Nuestro Editorial de hoy

En la tarea protectora del menor requerido de la asistencia y educación que no pudo hallar en un hogar bien constituído, ha habido voluntad por querer cumplir en la mejor forma con tan noble finalidad. El fracaso del Consejo del Niño en tal sentido habla de reiteradas deficiencias que se han puesto de manifiesto pero entendemos que esta es...

UNA CRISIS SUPERABLE

EL BIEN PUBLICO

Pronóstico del Tiempo

Estado general: bueno. Cielo algo nuboso y claro. Vientos del oeste al sur moderados y suaves. Temperatura: poco cambio. Cuadro sinóptico de la situación atmosférica. Un sistema de alta presión cubre nuestro país. Las perspectivas para mañana son de tiempo...

BUENO

Año LXXXIV — Nº 26.825 — Montevideo, lunes 4 de junio de 1962 — Redacción y Administración: Ciudadela 1469 — Teléfonos: 8 09 06 y 8 09 96 — Precio del ejemplar: $ 0.50 — Edición de 8 páginas

MURIERON 131 PERSONAS AL CAER UN AVION EN ORLY

PARIS, junio 3 (UPI) — (Por Joseph W. Grigg). — Un total de 131 personas perecieron hoy cuando un avión Boeing 707 a reacción, de la Air France, que conducía 132 entre pasajeros y tripulantes, se estrelló e incendió al levantar vuelo en esta capital. Este ha sido el peor desastre de la historia de la aviación comercial en lo que respecta a un solo aparato. La tragedia se produjo a las 12.29 de la tarde en el aeródromo de Orly, situado en las afueras de esta capital. Entre las víctimas figuran 121 norteamericanos dedicados a cuestiones artísticas y cívicas, de Atlanta, Georgia. El número de víctimas del avión Boeing 707 de Air France que se incendió hoy se elevó a 131 al expirar poco antes de la medianoche el camarero Marcel Lugot, quien había resultado herido gravemente. Las dos aeromozas Francoise Authie y Jacqueline Gilet, salieron del trance con lesiones leves y serán las únicas sobrevivientes del holocausto. La cifra trágica de 131 muertos se entiende a base de que el avión transportaba a 133 personas. Hasta el momento no se ha podido determinar exactamente si el número de personas a bordo era de 132 ó 133.

Los otros muertos además de los viajeros de Georgia, fueron un agente de la Air France que ayudó a organizar la gira, y siete miembros de la tripulación, todos franceses. El grupo cultural de Atlanta salió para Europa el 9 de mayo pasado para visitar centros artísticos de Londres, Amsterdam, Lucerna, Roma, Florencia, Venecia y París. El avión se dirigía a Nueva York para reabastecerse de combustible y seguir luego vuelo a Atlanta. Luego seguiría viaje sin pasajeros hacia Houston, Texas.

Pero el viaje terminó trágicamente momentos después de haber dado la torre de control del aeródromo la señal de partida por la pista 26. El capitán Roland Hoche, veterano piloto de Air France, al mando del lujoso aparato de seis millones de dólares de valor, maniobró sobre la larga pista a plena velocidad, en medio de un día despejado, y con brillante sol.

Súbitamente se produjo el desastre: algo falló y la nariz y el ala derecha del gigantesco aparato se inclinaron hacia abajo. Hubo un estruendo escuchado a muchos kilómetros de distancia en tanto que el avión se desintegraba consumiéndose entre las llamas al final de la pista. Testigos que observaban desde el aeropuerto y otros testigos situados a su paso difieren en cuanto a lo que ocurrió exactamente. "No me parece que se levantó del terreno", dijo un mecánico del aeropuerto.

La señora Anna Luyer, cuya residencia está ubicada cerca del extremo de la pista 26 dijo que estuvo observando al avión cuando venía hacia ella.

"Me pareció que trataba de ascender, pero en contraste con otros aviones que salen de aquí continuamente, no hizo más que avanzar sobre la pista levantándose sólo dos o tres yardas cuando más. Súbitamente se inclinó sobre el ala derecha. Oí entonces una gran explosión y ví como las llamas lo envolvían todo", dijo la señora.

Por espacio de dos horas el incendio se mantuvo sin control. Sobre un centenar de yardas había dispersos pedazos de infatídico aparato que ardían.

Otros testigos presenciales dijeron que la nariz del avión descendió rápidamente como si el piloto hubiera decidido en el último instante que no le era posible levantar vuelo y trataba de hacer un aterrizaje forzoso en la propia pista para no estrellarse en la densamente poblada aldea de Villeneuve-Le-Roi, ubicada al borde del aeropuerto.

El tráfico en el aeropuerto quedó interrumpido por espacio de dos horas.

Liberan a soldados franceses

BERLIN, Junio 3. (UPI). — Por JOHN A. CALLCOTT. — La policía de Alemania Oriental puso en libertad esta noche a seis soldados franceses uniformados luego de haberlos mantenido en detención provisional por mas de tres horas.

El comando francés y portavoces de la policía alemana occidental dijeron que los seis soldados capturados cuando se extraviaron en aguas comunistas del río Havel, fueron dejados en libertad después de tres horas y cuarto de su captura.

La libertad de los seis soldados se hizo después que el Comandante de las tropas francesas, coronel Jean Deleris, le exigiera a las autoridades rusas.

La lancha en que paseaban los soldados pertenecía al Club Náutico francés y enarbolaba una gran bandera francesa según dice la policía.

El incidente ocurrió a unos 135 metros de la orilla occidental del Havel, en el punto en que boyas de demarcación comunista señalan el medio del río.

Letreros en alemán en las boyas británicas de rojo y blanco proclaman que el agua de allende es zona comunista.

Los soldados estuvieron detenidos en una estación de la policía marítima Alemana Oriental, como a un kilómetro río arriba.

Ventajas para el M. N. R. en Bolivia

LA PAZ, 3 (UPI). — Los candidatos del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), el partido del gobierno, iban triunfando en las elecciones parlamentarias de hoy al conocerse los primeros resultados no oficiales para la ciudad de La Paz.

Las elecciones, que se caracterizaron por marcado ausentismo, se desenvolvieron en completa tranquilidad en La Paz, pero fuera del radio urbano hubo incidentes entre militantes de la Falange Socialista y del Partido Revolucionario Auténtico, en los que se hirió al Secretario General del P. R. A., Luis Jofre.

Los resultados, esta noche, acusaban los siguientes parciales en La Paz:

1º Movimiento Nacionalista Revolucionario: 9.110 votos.
2º Falange Socialista Boliviana: 7.879.
3º Partido Revolucionario Auténtico: 2.070.
4º Partido Social Cristiano: 1.819.
5º Partido Comunista Boliviano: 412.

Doscientos cuarenta y nueve candidatos se disputaron 53 bancos parlamentarios en las elecciones de hoy.

ADENAUER DEFENDIO LA CONDUCCION DE EE. UU.

DORTMUND, Alemania, 3 (UPI) — El canciller Konrad Adenauer todavía ágil a los 86 años, advirtió hoy que quizá no se retire el próximo año aunque mucha gente piense que prometió hacerlo. Adenauer también defendió la dirección de Estados Unidos en el mundo occidental y rechazó las conjeturas de que Alemania pueda abandonar a Wáshington para establecer una asociación de potencias de París.

"Todavía tendrán que soportarme por un poco más de tiempo", dijo Adenauer en la décimo primera Convención anual del partido Unión Democrática Cristiana.

Recordó haber prometido después de las últimas elecciones efectuadas en otoño, permitir ser reemplazado por un hombre joven antes de las próximas elecciones generales de fines de 1965.

"Pero nunca fijé una fecha específica", dijo el Canciller alegremente. "La fecha exacta depende de varias consideraciones sobre asuntos internos, externos y de carácter personal". La mayoría del partido de Adenauer así como sus nuevos socios en la coalición, los Demócratas Libres, tenían la impresión de que el Canciller ansiaba abandonar el cargo el año que viene y cederlo al Ministro de Economía, Ludwig Erhard.

Erhard permaneció impasible, sentado a la izquierda de Adenauer, cuando el Canciller anunció sus intenciones.

Adenauer declaró haber insistido siempre en la necesidad de que Estados Unidos asuma la dirección política de occidente.

"Quien suponga que he pensado lo contrario, ha estado durmiendo estos últimos 13 años", dijo. Criticó a ciertos periódicos norteamericanos que han dicho que él tiene que escoger entre el Presidente de Francia Charles De Gaulle por una parte y los angloamericanos por la otra.

Rebelión sofocada

Rindiose Puerto Cabello

Acciones de limpieza cumplen fuerzas leales

PUERTO CABELLO, 3. (UPI). — Por JOSE A. VALBUENA. — (UPI). — La lucha armada en toda forma ha terminado, al parecer, pero quedan todavía cientos de francotiradores dispersados por toda la ciudad, lo que ha hecho que el mando militar de las fuerzas leales informe que a pesar de continuar las operaciones de limpieza, podrían pasar 24 horas antes de que la oposición sea finalmente aplastada. Varios grupos de rebeldes tratan de huir de la ciudad con dirección hacia el sur, en busca de la región montañosa que ha sido teatro de operaciones de guerrilleros en los últimos meses. Mientras tantos, se ha establecido la queda en forma severa para la población civil y las calles son patrulladas por fuertes destacamentos de tanques, vehículos de artillería y fuerzas armadas. Este corresponsal fue detenido esta mañana con una patrulla de diez soldados leales, pero quedó en libertad a la media hora, al contraatacar las fuerzas del gobierno.

Las fuerzas leales que capturaron a uno de los jefes rebeldes, el Capitán Medina Silva, informaron que este les dijo: "Primero Carupano y ahora Puerto Cabello, pero habrá mas alzamientos".

Un cuadro dantesco presentaba el humilde barrio La Playa, ubicado en el noroeste de Puerto Cabello, el lugar escogido por los rebeldes para intentar su resistencia, que tuvo que ser sometido a fuerte fuego de morteros.

Los centenares de habitantes del barrio abandonaron sus viviendas, las que permanecen vacías.

En el lugar existen dramáticas muestras de la acción librada. En un rancho de tablas, un infante de marina rebelde quedó partido en dos, de los muslos hacia abajo, al recibir un disparo de mortero. Las piernas del soldado fueron encontradas en el fondo de la vivienda, a unos 25 metros.

En la misma vivienda, otro infante resultó muerto por el mismo proyectil. A la orilla de la playa, aún con su fusil ametralladora en mano, fue encontrado el cadáver de otro infante de la misma fuerza. Más adelante, en el interior de otro rancho, se encontró muerto de una bala que le destrozó la cabeza, a un niño en traje de baño.

El fortín Solano está completamente abandonado después del bombardeo por las fuerzas aéreas.

Grupos de habitantes de la ciudad han comenzado a salir a las calles en horas de la tarde y colaboran con las fuerzas leales. Un alto porcentaje de civiles que están siendo interrogados por las autoridades.

Las tropas leales dominan la ciudad, aunque persisten los francotiradores en ofrecer una suicida resistencia, que sólo se explica porque tratan de escapar por las playas o montes vecinos. Supónese que algunos lograron hacerlo, hacia la región montañosa.

Poco antes de las cuatro de la tarde fue izada una bandera blanca, en señal de rendición.

El Capellán oficial, Padre Natalio Domínguez Rivera, calculó que hasta el momento las fuerzas leales al gobierno tuvieron 120 muertos y entre 300 y 400 heridos.

Volantes lanzados sobre la ciudad habían prevenido a los rebeldes civiles y militares y a la población civil que sería bombardeada la propia base naval —donde existen depósito de explosivos— a menos que los insurrectos se rindan incondicionalmente. La rendición se produjo poco después.

Los mismos volantes señalan que "la Fuerza Aérea en pleno apoya al gobierno del Presidente Betancourt en la crisis actual", provocada por la segunda revuelta militar en un mes y la tercera en un año.

En tanto, un comunicado del Ministerio del Interior, dice que el jefe de la rebelión, capitán Ponte Rodríguez, se rindió hoy y que el segundo comandante de las fuerzas rebeldes, capitán de fragata Pedro Medina Silva, fué capturado anoche.

El documento dice que Ponte Rodríguez se rindió a las fuerzas del gobierno cuando estas iniciaron su ofensiva esta mañana a las seis y anunciaron oficialmente el aplastamiento de la revuelta.

Agrega el comunicado que un número reducido de oficiales rebeldes fué capturado o se dió a la fuga y que las fuerzas leales al gobierno continúan las operaciones de limpieza en toda la ciudad y "liquidando pequeños grupos de resistencia integrados por civiles extremistas, miembros del partido comunista y elementos del partido del movimiento revolucionario, que participaron en la frustrada revuelta contra las autoridades constitucionales".

Sigue siendo un misterio el paradero de la flotilla de destructores de la armada, que ayer zarpó de la base de Puerto Cabello poco después de ocurrir el levantamiento.

El Presidente de la República, Rómulo Betancourt, pasó toda la noche en su despacho en Miraflores, en el que todavía se encuentra.

Intento frustrado

CARACAS, 3. (UPI). — Un grupo que se presume es de extrema izquierda intentó asaltar esta tarde la planta transmisora de Radio Continente.

Se produjo un breve intercambio de disparos y a continuación los asaltantes se dieron a la fuga.

No se informó si hubo víctimas a consecuencia del tiroteo.

Otro incidente registrado hoy en Caracas ocurrió cuando algunos francotiradores dispararon contra el cuartel militar de Urdaneta desde casas de un barrio obrero vecino, pero no hubo bajas y se resta importancia al incidente.

Huyen los sediciosos

"Lucha sangrienta y salvaje" prodújose durante la madrugada

CARACAS, 3 (UPI) — Fuerzas rebeldes que ocupan la base de Puerto Cabello rechazaron esta madrugada la ofensiva lanzada por las fuerzas del gobierno, en la lucha más sangrienta y salvaje que jamás se haya registrado en suelo venezolano.

El corresponsal de United Press International, José Valbuena, informó desde el frente de batalla que una columna de 20 tanques franceses dotados de cañones de 75 milímetros encabezaron una fuerza de asalto integrada por unas 100 tropas leales al gobierno, mientras media docena de aviones Vampiro a reacción bombardeaban y lanzaban cohetes contra las posiciones rebeldes. La acción se prolongó 20 minutos y no se halló resistencia.

Cuando las fuerzas gubernamentales llegaron a una esquina que los soldados bautizaron rápidamente con el nombre de "esquina de la muerte" desde los cuatro costados se abrió un intenso fuego de los efectivos sublevados.

Las fuerzas de gobierno, que habían logrado avanzar diez cuadras, fueron obligadas a retroceder seis. El número de bajas es elevado y es seguro que incluirá a numerosos civiles, ya que los cañones y ametralladoras hicieron fuego contra las residencias donde estaban atrincherados los rebeldes.

En la "esquina de la muerte" tres tanques concentraron simultáneamente su fuego contra un comercio de almacén, destrozándolo totalmente. También quedaron parcialmente destruídos los otros edificios del lugar.

Por lo menos 12 soldados de las fuerzas leales al gobierno cayeron en charcos causados por las intensas lluvias que cayeron durante toda la noche. Cuando un Cura quiso acercarse a ellos los rebeldes abrieron fuego. Luego dispararon tiros de gracia contra dos soldados que eran los únicos que aún estaban con vida.

Se estuvo echando puerta por puerta en Puerto Cabello. Las fuerzas leales al gobierno proceden a la destrucción de las puertas de las casas y a lanzar hacia el interior de las mismas el intenso fuego de ametralladoras.

La mayoría de los postes de teléfono están derribados.

Aviones del gobierno ametrallaron posiciones de los rebeldes y lanzaron volantes en los que exigían la rendición. Previnieron asimismo a los civiles para que trataran de evacuar sus domicilios y permanecer en los lugares que se consideren seguros.

Un grupo de fuerzas leales entró en una fábrica y encontró a 50 personas que habían quedado encerradas desde ayer por los rebeldes.

Además de la lucha que se libró en el sector céntrico, también se estuvo combatiendo intensamente en las alturas desde donde se domina la ciudad. En este lugar los rebeldes ocuparon el antiguo fuerte español "El Vigía" desde el cual mantienen un intenso ataque contra la carretera y los caminos.

Durante la noche sólo se libraron encuentros aislados. La intensa lluvia convirtió las calles en ríos de barro. El primer gran ataque de hoy comenzó a las 5.30 de la mañana.

Otra ola de terror

Mañana pondrá fin a la tregua en Argelia la O.E.S.

ARGEL, 3 (UPI) — Por ALAIN RAYMOND — La Organización del Ejército Secreto (O.E.S.) anunció que pondrá fin a la tregua en su campaña de terrorismo el martes a medianoche. La tregua había dado a esta ciudad su primer fin de semana sin derramamiento de sangre desde enero último. El anuncio de que la O.E.S. "retoma su libertad de acción" se hizo en una transmisión radiofónica clandestina.

El vocero de la entidad que habló por radio afirmó que la tregua había sido aprovechada "en maniobras políticas, con el propósito de dividir a la comunidad europea y desarmar la resistencia".

Hoy en todo el país solamente se había registrado un muerto. La víctima era musulmana y el hecho ocurrió en Argelia oriental.

En las últimas 72 horas sólo una persona fue muerta y una herida en Argel. La policía estima que estos hechos se debieron a asuntos personales.

Sin embargo hubo algunos actos de terrorismo en Orán durante el fin de semana. Seis personas, cinco de ellas europeas, resultaron muertas y seis heridas.

La O.E.S. pidió la tregua el viernes, aparentemente para iniciar negociaciones con el Frente de Liberación Nacional musulmán (FLN) con respecto a su futuro. Aunque el gobierno francés niega que se hayan efectuado entrevistas entre la OES y el Frente, en círculos responsables se dijo que las conversaciones prosiguen.

En Argel, cafés y restaurantes están hoy muy concurridos. Centenares de personas caminan por las calles bajo el sol o invaden las playas. Los musulmanes volvieron a sus mostradores al borde del Casbah y los muchachos musulmanes lustrabotas han vuelto a ofrecer sus servicios.

Hubo un incidente en la ciudad portuaria de Bone, en el este, donde tres bombas de plástico causaron daños en comercios musulmanes. En Orán la policía dio cuenta de la detención de 66 personas acusadas de terrorismo, lo cual tuvo lugar ayer.

Exhortación Papal

CIUDAD DEL VATICANO, 3. (UPI). — El Papa Juan XXIII instó hoy al pueblo de Argelia a poner coto al derramamiento de sangre y hallar la paz que representa "prosperidad para todas las familias".

El Sumo Pontífice, en un mensaje dirigido a la Asociación Internacional de Materiales para Aeronaves, dijo que "nadie tiene el derecho de disponer de la vida humana". Añadió que "es grande la agonía al contemplar la tierra bañada por la sangre, dondequiera que ello ocurra, ya sea conforme o en contra de las reglas de un conflicto armado".

"¿Pero qué cabe decir cuando uno encuentra que se sacrifican víctimas humanas para antagonizar un acuerdo que se desea o que ya ha sido concertado; víctimas sacrificadas al azar en aras de una mal entendida afirmación de derechos?".

Señaló que en estos casos el Mandamiento Divino resuena firme y grave: No matarás.

Expresó Su Santidad que "renovamos... nuestro entristecido llamado: Nadie tiene derecho a disponer de la vida humana".

EN LAOS HABRA UNA REUNION DE ALTO NIVEL

VIENTIANE (LAOS). Lunes. Junio (UPI). — El Príncipe neutralista Souvanna Phouna se propone hoy trasladarse por avión a Luang Prabang para sostener allí una entrevista con el Rey Savang Vathana, según se dijo en fuentes responsables.

Se dijo asimismo que el Príncipe hará el viaje desde el cuartel general de los rebeldes situado en la llanura de Jars, acompañado de cuarenta edecanes. También viajará con él hasta la capital real de Laos el Presidente indio de Comisión Internacional de Control.

Singh irá por avión de Viantinane al cuartel general de los rebeldes en Xieng Khouanc para unirse a Souvanna, que comparte el local con su medio hermano, el Príncipe Souphanouvong, jefe del filocomunista Pathet Lao.

El hombre fuerte de a la derecha laosiana, el Viceprimer Ministro y Ministro de Defensa General Phoumi Nosavan, han señalado que su gobierno está dispuesto a integrar una coalición con Souvanna "Siempre que prueba que él no es comunista".

Phoumi hizo la observación cuando los periodistas le preguntaron si su gobierno está en posición de ceder los Ministerios claves de Defensa y Del Interior a Souvanna. Esta cuestión ha sido uno de los obstáculos principales en el camino hacia el gobierno de coalición propuesto.

EXTRAÑO SILENCIO ANTE UN DESFILE EN MADRID

MADRID, JUNIO 3 (UPI). Unidades de tropas de choque del generalísimo Francisco Franco realizaron hoy un desfile militar a lo largo de las calles de Madrid en medio de un extraño silencio por parte de la población, celebrándose así el vigésimotercer aniversario del fin de la guerra civil española.

La multitud que presenció en silencio el desfile se calculó en 250.000 personas —una décima parte de la población madrileña —a lo largo de la ruta adornada con banderas.

Sólo en dos o tres ocasiones hubo débiles intentos de aplausos. Pero la multitud comenzó a "chiflar" burlándose de las unidades policiacas armadas, al pasar éstas en último lugar poniendo fin al despliegue de fuerzas españolas, que tuvo más de dos horas de duración.

Franco vestía uniforme de Capitán General y se mantuvo en atención durante el desfile de 16.000 miembros del ejército, marina aviación y policía. Los dispersos aplausos que se otorgaron al jefe del Estado español cuando abandonó la tribuna desde la cual presenció el desfile contrastaron con la estruendosa ovación que recibió el año pasado, cuando 50.000 veteranos de la guerra civil participaron en este desfile anual.

Las tropas llevaban uniformes de combate camuflados y muchos portaban armas de fabricación norteamericana.

en San Pablo Espía "rojo"

SAO PAULO, 3 (UPI) — Joseph Werner Lebenn de quien se sospecha que es un espía de Alemania Oriental comunista, ha sido trasladado secretamente a una prisión militar, según se supo aquí hoy.

Leben fue arrestado en julio de 1961, bajo la acusación de que dirigía una red de espionaje comunista. La policía descubrió en su apartamiento mensajes microscopios en clave procedentes de Alemania roja.

Trascendió que el Servicio de Contra-espionaje Militar ha hecho nuevos descubrimeintos relacionados con las actividades de Leben en Brasil. El abogado de Leben, Poao Bernades di Silva calificó de "violación de la ley" el súbito traslado del acusado a una prisión militar sitio que se intenta obligarlo a confesar que es espía.

El Tribunal Ordinario que originalmente conoció del caso, se declaró incompetente para juzgar la cuestión.

Días decisivos en la UCRI para su futura posición

BUENOS AIRES, 3 (UPI). — Por BERNARDO RABINOVITZ. — La visita de cuatro colaboradores íntimos al ex Presidente de la República, Dr. Arturo Frondizi, puede influir en la marcha de la UCRI Intransigente, precipitando en alza las posiciones de la corriente partidaria opositora al gobierno o dejando las cosas como están. Frondizi recibió ayer en la Isla Martín García a los primeros visitantes, trás sesenta días de silencio. Estuvieron en su compañía tres horas y a poco de haber regresado a Buenos Aires sorpresivamente se anunció que la Convención Nacional de la UCRI convocada para el próximo jueves se reunirá en Tandil. Los observadores vincularon el cambio de la sede de la asamblea una orden traída desde el lugar del confinamiento del ex mandatario, destituído por los tres comandantes en jefe de las fuerzas armadas el 29 de Marzo. Se pensó que no estaba adormecido el asunto Dr. Frondizi. Sin embargo los primeros contertulios del confinado en la Isla Martín García insistieron en una instantánea reacción que no habían sido portadores de ninguna orden, de ninguna instrucción de Frondizi. Pero de sus propias declaraciones surgió una rápida conclusión. El expresidente de la República, en efecto, considera que el gobierno del Dr. Guido es de facto, hecho que implica advertir a sus correligionarios que no es admisible considerar que existe un estado de continuidad constitucional justificativo de la defensa de las posiciones que conservan.

La Convención Nacional de la UCRI deberá pronunciarse sobre cuestiones cruciales. Sus decisiones girarán en torno a la posición del partido frente al gobierno y con respecto a la permanencia en las bancas de sus senadores y diputados nacionales o a la renuncia a ellas y a las respectivas dietas. O a lo último solamente. Las resoluciones deberán ser votadas en la tranquila ciudad de Tandil, dotada de buenos hoteles, pues es zona de turismo, pero sin barras bulliciosas que puedan provocar un encrespado medio ambiente. Además, según los anuncios hechos anoche, se controlará rigurosamente la entrada de los delegados e invitados especiales para impedir, como es lógico, la actividad de quintas columnas, o de correligionarios vehementes. Del comportamiento final y de las conclusiones de la Convención dependerá que se quiebren o se mantengan los vínculos de los prohombres del Radicalismo Intransigente con el gobierno que, a estas horas, por gravitación de los acontecimientos, se han enfriado considerablemente.

Acaso el último factor mencionado puede imponer que ciertos pasos se midan con cuidado y que la tendencia colaboracionista del partido que no perdió del todo el poder con la caída de Frondizi, procure suavizar la situación. Es obvio que quienes se ubiquen en esta postura corran el riesgo de ser duramente atacados. Para prevenirse de una contingencia de esa naturaleza, tiene cuatro salidas, a saber:

1.—Ponerse bajo el amparo del esperado decreto de caducidad de las autoridades de los partidos políticos, previsto en el plan del gobierno, aprobado trás largas deliberaciones el 20 de mayo.

2.—Evitar la reunión de la Convención, si no aparece esa medida, destruyendo el quorum.

3.—Asumir de antemano una postura opositora a través del Senado, para lo cual se solicitarían al P. E. los pliegos para la convalidación de los nombramientos de los Embajadores, Directores de bancos y de reparticiones autárquicas. El rechazo a la petición, por considerar el gobierno que el Congreso se halla en receso, daría lugar a que la alta Cámara desconozca los nombramientos para crear un conflicto de poderes.

4.—Bajo la presión de la fuerte crítica que se está haciendo a la conducción del partido, ofrecimiento de las renuncias a la Convención de los miembros de la Mesa Directiva del Comité Nacional. Esta suposición ha sido ya rechazada por algunos de los responsables de la línea colaboracionista.

En cualesquiera de las salidas que se busquen se manifestará la influencia de Frondizi, traducida a través de las recomendaciones de que han sido portadores sus cuatro visitantes. El sagaz político es un hombre que sabe esperar, posee un templado espíritu de lucha y se yergue sobre una firme voluntad. Por resentimiento podría agitar al partido llevándolo a un puesto de lucha opositora. Por cautela, a lo que es más proclive, no contribuiría a desarmar el actual andamiaje de la Agrupación. O para explorar, haría que la UCRI se mantenga a la expectativa, sin apresuramientos para precipitar su definición cuando amanezcan días más definidos. Frondizi siempre tuvo a su favor a la UCRI, aún cuando llevaba a su Ministerio a figuras de otros partidos. Aunque siempre se jactó de no tener compromisos con ella, siempre fué su gran consejero. La UCRI, en efecto, aceptó calladamente su decisión traducida en una carta abierta de que las listas del partido fueran abiertas a candidatos extrapartidarios y así se incorporaron a ellas en las últimas elecciones, nombres del más distinto origen: nacionalistas, peronistas e incluso comunistas identificados bajo el común denominador del Movimiento "Integracionista", orientado por su ex colaborador, Rogelio Frigerio.

CARTAS SOBRE EICHMANN

JERUSALEN (ISRAEL), Junio 3. — (UPI). — La mayoría de los israelíes que escribieron al Presidente Izhak Ben-Zvi sobre el caso de Adolf Eichmann, se mostró partidaria de que se le perdonara la vida, según se supo hoy.

Entre los miles de cartas que llegaron de todo el mundo al despacho presidencial, la mayoría de los suplicatorios de clemencia eran de judíos. El volúmen total de la correspondencia procedió de no judíos, según muestra un estudio del nutrido archivo.

Las cartas comenzaron a llegar a la oficina del Presidente tan pronto como el tribunal de Jerusalén condenó a Eichmann a la pena capital, el 15 de diciembre último, y continuaron llegando hasta que el Tribunal Supremo emitió su fallo el martes pasado.

Cada carta fué leída personalmente por Ben-Zvi, que finalmente rechazó la solicitud de clemencia que elevó Eichmann. Luego se contestó a cada remitente en nombre del Presidente.

Las cartas llegaron de 70 países, y en todos los idiomas, por lo que la Secretaría de la Presidencia tuvo que pedir a la Cancillería ayuda para la traducción de muchas de ellas.

Casi todas venían escritas a mano y sus autores procedían de todas las capas sociales, pero la mayoría era de "gente sencilla".

Un judío de Brooklyn que dijo ser un activista del sionismo, abogó por la vida de Eichmann, en tanto que un miembro berlinés occidental, que dijo ser católico devoto, manifestó: "Sólo quien no conozca los males del nazismo podría pensar en perdonar a tal asesino".

Gestión por el ingreso de Inglaterra al M. C. E.

PARIS, 3 (UPI) — Por Elie Maissi — El presidente Charles De Gaulle y el primer ministro británico Harold MacMillan anunciaron hoy que proseguirán con sus conversaciones sobre el ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común Europeo, de conformidad "con los comunes intereses de las dos naciones".

Tal determinación fue anunciada en un comunicado conjunto expedido 24 horas después de la conferencia confidencial celebrada por los dos mandatarios con vistas a solucionar sus divergencias sobre los problemas generales de la situación internacional.

La conferencia se celebró en el Castillo del Río Marne, a unos 40 kilómetros de París. Posteriormente MacMillan regresó por avión a Londres.

Un portavoz de la Cancillería que declaró las conversaciones se celebraron "en un ambiente muy cordial".

Aguárdase la explosión nuclear en el alto espacio sobre la Isla Johnston

HONOLULU, Junio 3 (UPI). — La tantas veces aplazada explosión nuclear en el alto espacio sobre la Isla Johnston se fijó para esta noche si el tiempo lo permite. La misión del Centro de Energía Atómica (CEA) dijo que el disparo, que probablemente será visible en Hawaii, se señaló para las diez de esta noche (cuatro de la mañana del lunes, hora de verano de Nueva York).

La explosión ha sido aplazada tres veces. Originalmente se pensó hacerlas el viernes por la noche. Luego se cambió para el sábado por la noche. Anoche se aplazó por dos horas antes de anunciar la CEA que lo aplazaba para esta noche.

Portavoces de la fuerza de misión conjunta a cargo de la serie de ensayos en las Islas Christmas y Johnston, no quisieron explicar las razones de la demora.

Parece que algún problema técnico ha motivado las repetidas dilaciones ya que el tiempo en la zona ha sido bueno.

Centenares de hawaianos subieron a las azoteas las dos noches pasadas para ver el espectáculo y volverán esta noche, a menos que la prueba vuelva a suspenderse.

Esta prueba iba a ser seguida por tres o cuatro mas, de las cuales por lo menos una ha de ser una explosión nuclear a 800 kilómetros de altura, la mas alta que se haya hecho.

Opinión soviética

MOSCU, Junio 3. (UPI). — El gobierno soviético dijo esta noche oficialmente que los proyectos de Estados Unidos en el sentido de realizar ensayos nucleares en el espacio cósmico constituyen "una acción extremadamente peligrosa".

Por la radio de Moscú se transmitió la declaración oficial que añadió que el gobierno soviético "estima necesario llamar la atención a todos los países y pueblos sobre los propósitos de Estados Unidos de tomar acción extremadamente peligrosa por medio del traslado de carrera de armas nucleares al espacio cósmico".

Se dijo asimismo que los ensayos norteamericanos a gran altitud "pudieran tener consecuencias fatales". Explicó que tales pruebas "podrían dislocar las comunicaciones radiofónicas en vastas regiones, obstaculizar el vuelo de los astronautas y modificar el estado del tiempo".

"HAY QUE INVADIR CUBA"

WASHINGTON, Junio 3. (UPI). — El Senador Republicano Homer E. Capehart pidió hoy que las fuerzas militares de Estados Unidos realicen una invasión de Cuba, "ahora mismo", para derrocar al régimen comunista de Fidel Castro.

"Creo que hay que hacerlo", declaró Capehart en una entrevista por radio. No tiene sentido que se envíen tropas a dieciseis mil kilómetros de distancia, a Tailandia, y que no se envíen a Cuba que está a sólo 114 kilómetros, añadió.

Capehart, Senador por el estado de Indiana, es miembro de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Alta Cámara y de su Subcomisión Latinoamericana.

Príncipes

ANZIO (Italia), 3 (UPI) — Los Príncipes, recién casados, Dn. Juan de España y Sofía de Grecia llegaron esta noche a bordo del yate "Zhiros" luego de haber transcurrido su luna de miel en las islas de Grecia.

El Papa Juan XXIII los recibirá mañana temprano en El Vaticano.

Don Juan Carlos y la Princesa Sofía se casaron el 24 de mayo en Atenas en una doble ceremonia religiosa católica romana y griega ortodoxa. Fuentes vaticanas afirman que la visita de la pareja puede representar el anticipo personal que la Princesa Sofía haría al Papa sobre su conversión al catolicismo.

APATIA CIUDADANA EN EL COMICIO LEGISLATIVO DE ECUADOR

QUITO, 3 (UPI). — Bajo la fiscalización de las Fuerzas Armadas y predominando una general apatía ciudadana se realizaron hoy en el Ecuador las elecciones para renovar la Cámara Baja (73 diputados), elegir quince Alcaldes y miembros de quince Consejos provinciales y 97 Concejos Municipales.

Estas elecciones son las primeras que se cumplen después de la reforma a la Ley Electoral. El voto es obligatorio para los hombres y facultativos para las mujeres con edades mayores de 18 años, las Juntas Electorales se instalaron a las siete de la mañana y recibieron la votación hasta las cinco de la tarde, hora en que se terminaron los comicios para entrar a los escrutinios parciales. No se conocerán los resultados numéricos sino hasta la medianoche.

El velasquismo que aspiraba a reditar la votación de junio de 1960, cuando ganó la presidencia José María Velasco Ibarra, igualmente estuvo dividido y no se espera que tendrá además esa misma caudalosa votación de cuatrocientos mil votos en todo el país.

Por otra parte, las elecciones de diputados tienen especial importancia para el gobierno, que no presentó listas gubernamentales. En cambio, solamente se inscribieron en los Tribunales Electorales papeletas de los partidos y grupos de oposición.

EL BIEN PUBLICO

AÑO LXXXIV — Lunes 4 de junio de 1962 — Núm. 29.813

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (1. Juan, 5, 4)

Fundado por el Dr. Juan Zorrilla de San Martín el 10 de noviembre de 1878. — Director Responsable: Dr. Oscar L. Aguiar. Co-Director: Sr. Joaquín Secco García.

"...hemos siempre considerado a EL BIEN PUBLICO como el gran diario católico y hemos reconocido y seguimos reconociendo su magnífica obra en pro de la causa de Cristo que todos los católicos tienen que apoyar sin distingos ni reticencias". — Carta Pastoral Colectiva del V Episcopado Uruguayo, 25 de mayo de 1958.

UNA CRISIS SUPERABLE

CON sólo una dosis grande de buena voluntad y un mismo adelantándole una entrega personal esforzada, no es posible —muchas veces— lograr la eficiencia de un servicio público. Resulta en todo caso necesario establecer una base organizada y la disposición de los elementos materiales indispensables para que el servicio se preste conforme a los fines para los cuales fue establecido.

Fiebre alta

EJEMPLOS AJENOS

CAPITALES QUE SE VAN

Producción estéril

CASOS Y COSAS

Expectativa ante la decisión de Gestido

El miércoles contestará a la solicitud de que retire la renuncia a su candidatura ● Inician en la U.B.D. conversaciones sobre las listas

Tal como anunciáramos, se realizó ayer, una manifestación de estudiantes paraguayos residentes en el Uruguay. La manifestación recorrió el trayecto del Obelisco a Plaza Independencia, sobre la avenida 18 de Julio. En dicho acto, fue depositada una ofrenda floral ante el monumento al Gral. Artigas, y se "destacó que el mismo tenía por objeto la adhesión a los estudiantes detenidos por el gobierno de Stroessner que efectúan una huelga de hambre en el Paraguay". Los grabados muestran un momento del desfile y el instante en que los manifestantes rinden homenaje a Artigas.

...virtualmente realizado y existe conciencia común de que la batalla no debe ser interna sino contra el adversario tradicional".

MICHELINI Y R. RODRIGUEZ

También durante esta semana, se esperan novedades en torno al grupo del diputado Z. Michelini, al que el comando quincista negara la posibilidad de concurrir a la elección dentro de ese sector, y que decidiera en reciente asamblea gestionar listas propias dentro del Partido Colorado sub lema "Batllismo. Según una información procedente de fuentes de absoluta seriedad, el diputado Michelini iniciará en el día de hoy conversaciones con el diputado Renán Rodríguez con el que ya habría concretado un acuerdo en principio, para reagrupar sus caudales políticos en una nueva agrupación batllista. Michelini y Renán Rodríguez se abocarían ahora a conversaciones concretas sobre fórmulas y candidaturas para todos los cargos a disputar en las próximas elecciones.

CONVENCION BATLLISTA

En círculos colorados, tras...

...Convención con las primeras figuras de los grupos de opinión que integran la Unión Blanca. Se informó que asistirán a la misma los Sres. Fernández Crespo por la lista 51, el Dr. Washington Beltrán por la lista 400 —Divisa Blanca—, Javier Barrios Amorín y Acolfo Tejera por el ex-Nacionalismo Independiente y el Dr. Eduardo Botinelli por "Acción Blanca".

Un alto vocero del ex-Movimiento Popular Nacionalista, dijo anoche que las conversaciones sobre candidaturas se iniciaban formalmente hoy y que en la reunión celebrada el jueves pasado por los dirigentes de la lista 51, se habló exclusivamente y se acordó apoyar la candidatura del Sr. Fernández Crespo como primer titular al Consejo de Gobierno no mencionándose en ningún momento nombres posibles para completar la lista. Cabe aclarar al respec...

...das sobre el mismo con el Herrerismo.

DISCREPANCIAS EN EL HERRERISMO

En el Herrerismo, mientras tanto, aunque no se preven definiciones sobre la ordenación de las fuerzas internas, los observadores entienden que se acentúan las divergencias de opinión en cuanto a la forma en que debe concretarse la alianza con el Ruralismo.

En ese sentido, se mencionan las frecuentes alusiones del Consejero Nardone, a las conversaciones con el Presidente del Directorio Dr. Martín Echegoyen, en las que ambos han coincidido en la reedición total del frente del 58, rebatiendo la posición de Haedo partidaria de que el ruralismo marque su caudal electoral dentro del Partido Nacional. Se menciona también el editorial del sábado del diario "El Debate" que responde a la orientación del Consejero Haedo en el cual se critican en forma indirecta según los observadores, esas conversaciones al señalarse que "no podrán prosperar las conversaciones entre bambalinas ni los arreglos de antesala".

El editorial dice además que "las listas serán integradas por una gran asamblea con representación de todos los sectores herreristas" y que el herrerismo "tiene las puertas abiertas" pero "sin coacciones de nadie y sin prepotencias de nadie".

$ 6.400.000: Cuota ficta de Hacienda para la Caja Rural

En la última sesión del Consejo Nacional de Gobierno, el señor Batlle Pacheco solicitó informes al Ministro de Hacienda sobre el problema financiero de la Caja de Jubilaciones y Pensiones Rurales que se vincula a la presunta retención por parte del Ministerio de Hacienda, de 30 millones de pesos correspondientes a recaudaciones de la citada Caja.

El Ministro expresó que no es exacta la versión de dicha deuda a la Caja y que, tal como consta en nota enviada al Ministerio por el Directorio de la Caja y tras reunión mantenida por el Ministro con el Directorio, se había acordado el monto de la cuota mensual ficta que el Ministerio entregará a la Caja fijado en $ 6.400.000, habiéndose pagado inclusive la cuota del mes de abril.

Finalmente, el Consejo resolvió que se hiciera un repartido de la nota en cuestión, para conocimiento de los señores Consejeros.

Procedente de Europa llegó ayer a Carrasco el Sr. Carlos A. Casares Sienra, quien asistió a la Feria de Dusseldorf en Alemania y estableció luego diversos contactos con Instituciones de la UNIAPAC. El Sr. Sienra es presidente de ACDE (Asociación Cristiana de Dirigentes de Empresa) y presidente de la Asociación de Impresores del Uruguay.

Nombramientos en la Cancillería argentina

Un despacho procedente de Buenos Aires señalan que en la Subsecretaría de Relaciones Exteriores han sido designados Jefe de Despacho y Secretario Privado del Titular de aquel cargo, Dr. Alejandro Shaw, los señores N. Barboza y Juan José Arias Uriburu, respectivamente.

Es oportuno añadir a la información cablegráfica que el Sr. Arias Uriburu desempeñó hace algún tiempo funciones diplomáticas y consulares en Montevideo, donde puso de relieve sus condiciones para actuar en el servicio exterior, cimentando al mismo tiempo fuertes vínculos de amistad y simpatía.

Excedentes agrícolas

En acuerdo con el Ministro de Relaciones Exteriores, el Consejo de Gobierno, en su última sesión, aprobó un Decreto por el cual se remite a la Asamblea General un Mensaje y Proyecto de Ley el que se modifica la extensión del plazo vigente para la importación de excedentes agrícolas de los EE. UU. de América con arreglo a las normas contenidas en la Ley Pública de ese país Nº 480.

Convocan al pueblo paraguayo "para la liberación nacional"

El Centro de Estudiantes Universitarios Paraguayos en el Uruguay, nos ha hecho llegar copia del manifiesto que emitiera la Federación Universitaria del Paraguay en Asunción, que "denuncia el malestar social, el desastre económico y la descomposición política reinante en aquel país". En el mismo documento, "se formula un llamado a la unidad del pueblo, para entablar la lucha en la última etapa por la liberación nacional". Seguidamente ofrecemos una síntesis del referido documento.

LA DICTADURA DE STROESSNER

"En los anales de nuestra patria, dice el documento de referencia, la dictadura de Stroessner representa a las obscuras fuerzas de la antipatria. Ella es la culminación de una etapa nefasta que arranca hace veinticinco años y que ha llevado al Paraguay a uno de los períodos más dramáticos de su historia".

METODOS OPRESIVOS

A continuación, el manifiesto de la Federación Universitaria del Paraguay, denuncia los métodos empleados por el Gobierno en el aspecto político. Y dice: "Como consecuencia de su lógica interna, dichos métodos lejos de experimentar algún atenuante, se han acentuado a un punto tal, sólo comparable con los regímenes totalitarios del nazismo y fascismo o de la dictadura trujillista.

ESTADO DE SITIO

Señálase, más adelante, que "el Estado de Sitio va siendo prorrogado ininterrumpidamente so pretexto de mantener la paz y la tranquilidad de la República."

REALIDAD ECONOMICA

Dice luego el documento que "la realidad económica del Paraguay, no puede encubrirse con discursos mentirosos ni la inauguración de costosos edificios". Y agrega, que "la misma dictadura se ha reducido en el campo internacional al papel de mendigo, buscando remediar el desastre económico con la obtención de créditos, cargando sobre las espaldas de las futuras generaciones la obra criminal de los mandones de turno".

"La producción agrícola rudimentaria —acótese— la ausencia de una reforma agraria encarada integralmente, hace que el habitante del campo emigre hacia la ciudad en busca de mejoría, o directamente, busque mejores horizontes en patrias extrañas, dejando así sin brazos productores el país".

PRODUCCION INDUSTRIAL

En otro párrafo se sostiene que, "las pocas industrias existentes que absorben mano de obra paraguaya se encuentran en su gran mayoría en bancarrota. Los concursos de acreedores y las declaraciones de quiebras son las noticias más frecuentes en los periódicos del Paraguay, que según la dictadura se encuentra "en el período más próspero de su vida independiente, o lo que se ha dado en llamar la segunda reconstrucción".

Puntualízase seguidamente, que, "el desastre económico es desde luego agravado por la mala distribución del presupuesto de la nación", citando por ejemplo la siguiente cifra: "Ministerio de Defensa Nacional 40 %, Ministerio del Interior (encargado de mantener la paz interna de la nación) 30 %, y Salud Pública, Agricultura y Ganadería y Educación, 11 %".

DESCONTENTO SOCIAL

La Federación Universitaria del Paraguay, expresa asimismo que, "el malestar social es la lógica consecuencia de la política económica impopular y de la persecución política. La opresión política, la falta de trabajo, los salarios insuficientes en la capital y campaña acelera el éxodo de compatriotas. Del total de la población de 1.000.000 ya llega a 700.000 el número de obreros, campesinos, artesanos, médicos, abogados, químicos, farmacéuticos, profesionales en general, que emigran a tierras extrañas. En verdad, se ha confirmado plenamente la ineficacia de los métodos totalitarios en el Paraguay, para la solución efectiva de los acuciantes problemas de los sectores populares constituidos por la clase obrera y campesina junto a una clase media proletarizada por la paralización y el retraso general de la economía nacional".

Finalmente, se formula una exhortación a los dirigentes políticos y gremiales, maestros y campesinos, comerciantes e industriales y con especialidad a la juventud estudiosa paraguaya, "al encuentro común en pos de la magna empresa de liberación nacional, bajo la invocación suprema del ideal de mayo".

Estas son las Voces del Interior

"LA IDEA NUEVA" — *Viviendas*

El periódico "La Idea Nueva" de Trinidad, en reciente número, con el título "¿Qué pasa con la construcción de viviendas para soldados", dice:

"Como se recordará, en diciembre del año último, se realizó una ceremonia de entrega simbólica por el Concejo al Ministerio de Defensa Nacional, del predio en La Pedrera, donde se levantaría el barrio de viviendas para los soldados.

Tenía principio de ejecución, en esta forma, la donación del predio decretada por el Gobierno Municipal en 1943.

Cuando se disponía ya la iniciación de la marcación de los cimientos para las viviendas, el Agrimensor llamado a intervenir advirtió que por la calle José Pedro Ferrer correspondía hacer un retiro de 19 metros, ya que ahí pasa la avenida de circunvalación.

Es aquella avenida de 34 metros a que otras veces nos hemos referido que, sin embargo, en los hechos ha desaparecido.

El asunto fué planteado al Concejo.

El Concejo lo llevó a la Junta y la Junta lo posó a su Comisión de Legislación.

Esta Comisión mantuvo hace más de dos meses una reunión con el Jefe del Grupo de Artillería Nº 2, Tte. Cnel. Antúnez, el Agrimensor Aldecosea y la Jefe de la Oficina Técnica Municipal, Arqto. Serrat de Vigorito.

En esa reunión se llegó a la conclusión de que había que respetar el trazado de la avenida de circunvalación.

Y que la solución más rápida y en la que no existía ninguna opinión discorde entre los miembros de la Comisión, era ampliar la donación hacia el sur, en el mismo predio de La Pedrera.

Se comisionó al Presidente de la Comisión de Legislación para que pusiera este hecho en conocimiento del Presidente del Concejo, a fin de quemar etapas y posibilitar la escrituración de la donación en el menor plazo posible.

Se buscaba una fórmula que permitiera ganar tiempo, a fin de que los trabajos de construcción se pudieran iniciar de inmediato, ya que se temía que, demorada la iniciación, los dineros disponibles fueran adjudicados a otros departamentos.

Ha pasado el tiempo.

Que nosotros sepamos, la donación no ha sido escriturada aún.

Ni siquiera ha ido a la Junta la propuesta del Concejo para modificar los términos —en cuanto a las medidas— de la primitiva donación.

En consecuencia, no se ha podido iniciar la construcción de las viviendas y seguimos corriendo el riesgo de que los dineros sean adjudicados a otra ciudad y, una vez más, Trinidad vea postergada la posibilidad de realización de una obra de progreso.

Entendemos que el asunto merece una aclaración.

Es necesario que se diga cuál es la causa de toda esta demora y qué es lo que impide materializar la donación en la forma acordada, que resultaba la más práctica para obviar todos los inconvenientes que se presentaban."

"TRIBUNA SALTEÑA" — *Y eso...*

El diario "Tribuna Salteña", con el título "Y eso... ¿para cuando?", dice:

"Parece que está próximo el momento en que las entidades que han tomado a su cargo la noble y humana tarea de asistir a niños y jóvenes víctimas de deficiencias de la glándula tiroides (bocio), habrán de iniciar su labor en el interior de la República. Mejor dicho: proseguirán esa labor, ya que desde hace algún tiempo, especialistas y funcionarios técnicos recorren las zonas de tierra adentro —Salto entre ellas— formulando recomendaciones, advertencias, prescripciones médicas a objeto de prevenir a las nuevas generaciones del mal del "bocio".

Un destacado especialista el Dr. Bauzá, que integra el cuerpo de técnicos que trabaja en estas actividades, ha declarado recientemente que en las visitas a campaña se ha observado que hay infinidad de niños desnutridos, que a pesar de vivir en el "país de las vacas" un elevado porcentaje de párvulos no puede comer carne. Se tiene asimismo, el informe de maestros rurales y urbanos, que en razón de sus cargos, están en contacto permanente con los niños y observan el proceso de desnutrición propicio a la incrementación del "bocio", enfermedad que si no se atiende puede conducir al "cretinismo", con tremendas consecuencias para la vida psíquica del niño.

Es indispensable, entonces, que la campaña contra el "bocio" (el mal es alarmante en el norte del país), no se limite a sugerencias de los especialistas o a la utilización de alimentos con la correspondiente dosis de sal, sino que se precisa que esos alimentos lleguen a los niños en las cantidades exigidas para su regular desarrollo orgánico.

Pero... ¿y éso?... ¿Para cuándo?...".

"EL DIARIO" — *"La Chapita"*

El Diario de Paysandú, se refiere en reciente número, a un núcleo poblado que se llama "La Chapita", y dice:

"Mientras numerosas familias continúan residiendo en los cantones, y las viviendas que restan para adjudicar en el Barrio P—3 son claramente insuficientes para las necesidades de las mismas, la información del Concejo Departamental, señala que dicho Cuerpo, recibió una delegación del Barrio "La Chapita", la que efectuó diversos planteamientos.

Estamos seguros de que algún lector poco avisado se habrá preguntado: ¿es que existe todavía La Chapita?

Lamentablemente por los hechos, debemos responder afirmativamente.

No interesa entrar a juzgar en este momento los factores que determinan esta situación, pero es evidente que, pese a la construcción de barrios ocupados en su mayoría por ex habitantes de "La Chapita", este triste núcleo se reconstruye, factiblemente, con mucha gente nueva.

Hay problemas que siguen subsistiendo, lo que, debe merecer especial atención de las autoridades."

En los Gremios

FRIGORIFICOS — *Paran hoy*

Paros de una hora por turno que se iniciarán hoy, ha decretado el Congreso de Delegados de la Federación Autónoma de la Carne, que deberán ser realizados en todos los establecimientos frigoríficos. La medida ha sido resuelta como protesta por las suspensiones que el Directorio del Frigorífico Nacional impusiese a los trabajadores titulares y suplentes de la Sección Frío, así como reclamar por el efectivo cumplimiento del convenio suscripto. También decidieron citar nuevamente mañana martes, a la hora 18, al Congreso de Delegados, con carácter grave y urgente para considerar la situación planteada y confirmar, en el caso de que no sea hallada una pronta solución, nuevas medidas de lucha.

Como se recordará, el pasado lunes, trabajadores de la Sección Frío, se negaron a realizar tareas de "carga seca", por entender que las mismas debían ser efectuadas por los trabajadores titulares de esa sección que se encontraban suspendidos. En el día de hoy, habrá de reunirse el Consejo de la Caja de Compensaciones por Desocupación de la Industria Frigorífica, con el objeto de tratar la apelación interpuesta por los delegados obreros a la resolución del Directorio del Fco. Nacional.

MUNICIPALES — *Asamblea*

El próximo miércoles, a las 20 horas habrá de reunirse la asamblea general de la Asociación de Empleados y Obreros Municipales, en su local social de la calle Canelones 1330, para considerar la situación planteada a los trabajadores de la Sección Saneamiento, que se resisten a cumplir con la orden de descender a los caños colectores hasta tanto, el Concejo Departamental no les proporcione los implementos de protección necesarios a fin de que sus vidas no corran peligro. A la reunión han sido invitados los Concejales y los integrantes de la Comisión Tareas Insalubres de la Junta Departamental de Montevideo. También reclaman estos obreros de la Sección Saneamiento, que el Concejo continúe pagando la compensación por insalubre cuando no se baja a los colectores, por entender que de no hacerlo así, es desconocer el Decreto Nº 10.182 de tareas insalubres.

O. DE ALUMINIO — *Asamblea*

Los trabajadores de la empresa Aluminio del Uruguay, que se hallan en huelga desde el pasado 9 de enero, se reunirán en Asamblea en el día de hoy, lunes 4, a las 18 horas, en el local social de UNTMRA, ubicado en la calle Larrañaga 3972. Los trabajadores en huelga reclaman la reposición de los dirigentes sindicales y demás obreros despedidos, manifestando que están totalmente de acuerdo con la parcialización de la huelga en el gremio metalúrgico, "ya que esta medida dió la posibilidad de que los trabajadores de las demás empresas mantengan económicamente a los trabajadores de Aluminio del Uruguay, mientras continúe la intransigencia de la empresa". Agregan, "que rechazan el pronunciamiento del sindicato patronal que pretende hacerles claudicar y que sólo volverán al trabajo, cuando la patronal se avenga a reponer a los dirigentes sindicales del personal". Informan, además que, "ante la campaña calumniosa desatada por la Confederación Sindical del Uruguay y el locutor radial Chico Tazo referida a la distribución del dinero que el gremio destina para este personal, invitan a toda persona que quiera comprobar el destino del mismo, a concurrir al local de UNTMRA, Larrañaga 3972, para hacer las comprobaciones del caso".

O. DE CONSTRUCCION — *Piden soluciones*

SALTO, 3 (ANI). — Efectuaron una asamblea los obreros de la Costrucción, quienes plantearon lo que entienden como difícil situación por la aguda crisis de esa industria.

Se resolvió hacer planteamientos encaminados a obtener soluciones que revitalicen esa importante actividad.

FUNCIONARIOS DE O.S.E. — *Alerta*

La Federación Funcionarios de OSE, cuyo nuevo Comité Ejecutivo, recientemente constituído, se ha declarado en sesión permanente a efectos de estar en estado de alerta por la forma de aplicación del aumento del 35 %. votado en la Rendición de Cuentas. Para considerar tal punto, el próximo miércoles 6 de junio, a las 20 horas, habrá de reunirse la asamblea general de la Federación en su local social de la calle Sierra 2256.

CAJA Nº 28 — *Aviso*

Se recuerda que la Caja de Compensación Nº 28, "Barracas", de acuerdo al decreto del Poder Ejecutivo, no abonará asignaciones familiares, a los atributarios cuyos hijos mayores de tres meses, no estén vacunados contra la difteria, a cuyos efectos deberán, a la brevedad, presentar ante sus oficinas, los certificados respectivos.

✝ Angel Castiglioni

(Q.E.P.D.). — Falleció en la paz del Señor confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal, ayer 3 de junio de 1962. — El Excmo. y Rvmo. Monseñor D. Orestes Santiago Nuti, Obispo de Canelones, participa con dolor al Clero Secular y Regular, a las Comunidades religiosas; Acción Católica y fieles en general, el fallecimiento del Padre del Secretario General, y Canciller del Obispado, Pbro. Angel M. Castiglioni; pide oraciones por el eterno descanso de su alma, e invita para la misa de cuerpo presente que se oficiará en la casa de duelo a las 15 y 30 horas, y para el acto del sepelio que se efectuará hoy a las 16 y 30 horas. Atención que agradecerán. Casa mortuoria: Cno. Santos 4480 bis y Logroño. Cementerio del Norte. — LUIS MORO e Hijos Ltda. Ariel 4734. Teléfonos: 33090, 33076.

✝ Dominga Marcelina Bastida de Berdiñas

(Q. E. P. D.). — Falleció en la Paz del Señor confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal el día 2 de junio de 1962. — El Ilmo. Mons. Domingo Tamburini, Prelado Doméstico de Su Santidad y Cura Párroco de la Parroquia de San Juan Bautista de Pocitos, Tenientes Curas Pbros. Hender Salles y Miguel A. Curto, Junta Parroquial, Centro de Hombres de A. C., Centro de Sras. de A. C., Centro de Jóvenes de A. C., Centro de Srtas. de A. C., J.E.C., J.O.C., Guardia de Honor, la Cofradía del Carmen, Orden Tercera de San Francisco de Asís, Hijas de María, Conferencias Vicentinas, Catecismo Parroquial, Empleadas de Casa de Familia, Scouts, Guías, Personal de la Parroquia, Colegio y Liceo San Juan Bautista, Colegio y Liceo Nuestra Señora de la Misericordia, Colegio y Liceo Esclavas del Sagrado Corazón, Sodalicio de San Pedro Claver, participan el fallecimiento de la Sra. Madre del Pbro. Francisco Berdiñas y el sepelio efectuado en el día de ayer e invitan a la Misa que se celebrará mañana martes 5 a las 9.30 en la Iglesia Parroquial. Luis Lamas 1210.

✝ Luis M. Pérez Butler

(Q. E. P. D.). — Falleció el 2 de junio de 1962 confortado con los Santos Sacramentos. — Su esposa: Angélica Villegas de Pérez Butler; sus hijos: Luis Pérez Villegas y Raquel Aguirre de Pérez Villegas; sus nietos: Raquel, Luis María S. J., Juan Martín (ausente), Guillermo, María Angélica, José Ignacio, Gabriel y Rosina Pérez Aguirre; sus hermanos: Guillermo M. Pérez Butler, y Plácida Cibils de Pérez Butler; hermanos políticos, sobrinos, sobrinos nietos y primos, participan dicho deceso y el sepelio efectuado ayer en el Cementerio Central. Casa de duelo: Miraflores 1456 (Carrasco). — Casa URTA S. A. Ejido 1530.

✝ Luis M. Pérez Butler

(Q. E. P. D.). — Falleció el 2 de junio de 1962 confortado con los Santos Sacramentos. — El Directorio de la Vitícola Uruguaya S. A. participa el fallecimiento del señor padre de su digno Secretario don Luis Pérez Villegas y el sepelio efectuado ayer en el Cementerio Central. Casa de duelo: Miraflores 1456 (Carrasco). — Casa URTA S. A. Ejido 1530.

✝ Luis M. Pérez Butler

(Q. E. P. D.). — Falleció el 2 de junio de 1962 confortado con los Santos Sacramentos. — La Administración y el Personal de Vitícola Uruguaya S. A., participan el fallecimiento del señor padre del digno Secretario del Directorio de la Sociedad don Luis Pérez Villegas y el sepelio efectuado ayer en el Cementerio Central. Casa de duelo: Miraflores 1456 (Carrasco). — Casa URTA S. A. Ejido 1530.

✝ Luis M. Pérez Butler

(Q. E. P. D.). — Falleció el 2 de junio de 1962 confortado con los Santos Sacramentos. — El Directorio de "Balneario El Pinar S. A.", participa el fallecimiento del padre de su compañero de Directorio don Luis Pérez Villegas y el sepelio efectuado ayer en el Cementerio Central. Casa de duelo: Miraflores 1456 (Carrasco). — Dr. Adolfo Folle Juanicó, Presidente; Dr. Andrés Shaw, Secretario. — Casa URTA S. A. Ejido 1530.

✝ Luis M. Pérez Butler

(Q. E. P. D.). — Falleció el 2 de junio de 1962 confortado con los Santos Sacramentos. — SADAR participa el fallecimiento del señor padre del Integrante del Directorio Dn. Luis Pérez Villegas y el sepelio efectuado ayer en el Cementerio Central. Casa de duelo: Miraflores 1456 (Carrasco). José María Bereau, Presidente; Gastón Guelfi, Secretario.—Casa URTA S. A. Ejido 1530.

✝ Luis M. Pérez Butler

(Q. E. P. D.). — Falleció el 2 de junio de 1962 confortado con los Santos Sacramentos. — La Administración y el Personal de SADAR participan el fallecimiento del señor padre del integrante del Directorio señor Luis Pérez Villegas y su sepelio efectuado ayer en el Cementerio Central. Casa de duelo: Miraflores 1456. (Carrasco). — Casa URTA S. A. Ejido 1530.

✝ Luis M. Pérez Butler

(Q. E. P. D.). — Falleció el 2 de junio de 1962 confortado con los Santos Sacramentos. —José María Bereau, Gastón Guelfi, Nelson Guelfi, Hugo Alvariza, Víctor Berro, Fabini y Roberto Barriola participan el fallecimiento del padre de su amigo Luis Pérez Villegas y el sepelio efectuado ayer en el Cementerio Central. Casa de duelo: Miraflores 1456 (Carrasco). — Casa URTA S. A. Ejido 1530.

En usufructo de una beca de la ULAPC (Unión Latino Americana de Prensa Católica) se encuentra en Montevideo el joven periodista paraguayo, Sr. Osvaldo Vázquez Ramos, quien realizará en nuestro diario tareas de especialización, durante seis meses.

Tumulto de proporciones en una parrillada: Dos heridos

Un desorden de proporciones, que tuvo como resultado dos heridos de arma blanca, fue originado en una parrillada ubicada en la calle Rivera 3491 por cuatro personas que luego de cenar se negaron a abonar la consumición. Los heridos, afortunadamente en forma leve una vez curados quedaron detenidos mientras la policía busca afanosamente a los participantes de la pelea.

QUIEREN IRSE SIN PAGAR

En el comercio ubicado en la calle Rivera 3491, cuatro desconocidos efectuaron una consumición, la que se negaron posteriormente a abonar. Ello motivó una incidencia entre los mismos y uno de los mozos que se trata de individualizar, los que se trabaron a golpes de puños. El encargado del negocio, Alejo León Castillo Rodríguez, oriental, soltero de 62 años, y que se domicilia en Anzani 1107 al ver la pelea se decidió a intervenir con ánimo de apaciguar cuando fue golpeado por uno de los integrantes del grupo, motivando ello que el atacado armado de un cuchillo acometiera a sus agresores. En la incidencia Alberto Oscar Bonifacio Bardieri, oriental soltero, de 23 años de edad, domiciliado en José Leguizamón 3622 resultó con dos heridas cortantes en la mano derecha y Juan Carlos Sánchez Silvera, oriental soltero de 20 años, domiciliado en Tiburcio Gómez 1132 que presenta también una herida cortante en su mano derecha. Estos curados en el Hospital Pasteur permanecen detenidos, mientras la policía busca detener al heridor que se dió a la fuga y al mozo que intervino en la pelea.

"HAZAÑA" DE PATOTEROS

En Pan de Azúcar y Timoteo Aparicio, tres desconocidos de los que se posee filiación, abordaron a Carpenter Rodríguez Aguiar, oriental, casado de 34 años, domiciliado en Serratosa 3760, el parecer sin causa justificada uno de los desconocidos con un arma blanca le originó una herida punzante en el cuello, siendo internado en el Hospital Pasteur. Se procura la detención de los causantes.

ATENTADO

En circunstancias que Milton González Capinelli, oriental, soltero de 40 años, domiciliado en Julián Laguna 5130, era conducido detenido en el Jeep de la Seccional, por ebriedad y agresión, en forma sorpresiva dió un golpe de puño al agente de esta José Varela Clavero, oriental, soltero de 30 años, originando que este golpeara la cabeza contra el coche. El funcionario resultó con herida cortante de cuero cabelludo y pérdida del conocimiento, siendo internado en el Hospital Militar. El agresor se encuentra detenido.

SE LLEVARON $ 12.000.00

En jurisdicción de la 14a. Seccional de un comercio de la calle Hocquart 1649, los "cacos" mediante entrada por una banderola lograron llevarse mercaderías varias estimados en la suma de $ 12.000.00.

SIN TOLDO Y SIN LA F-100

De Cnel Mora y 21 de Setiembre hurtaron la camioneta O-33050, Ford, F-100, modelo 55, tipo pick-up, con toldo. Carece de seguro.

Retíranse miembros de la J. de Damnificados

Varios miembros de la Junta de Damnificados del Banco Italiano del Uruguay, dan a conocer, mediante una nota, la terminación de su misión en favor de los ahorristas damnificados de dicho Banco. He aquí el texto de la nota:

"Los abajo firmantes, integrantes de la Junta de Damnificados del Banco Italiano del Uruguay, hacen público su alejamiento de esta Junta por considerar que su misión ha terminado agradeciendo a los ahorristas la confianza que les depositaron y la colaboración que les prestaron durante la lucha en pro de la Ley del Aval. Aprovechan la misma para cursar a la prensa radial y escrita nuestro más óptimo agradecimiento en esta lucha que finalizó:

"Dejan constancia que no aceptan ninguna clase de homenaje y que no han autorizado a nadie para realizar colectas en su favor". Firman: Armando Padrón, 2º Vicepresidente; Walter Ferrer, Tesorero; Joaquín Guridi y Julio Maiorano, Vocales.

✝ Angel Castiglioni

(Q. E. P. D.). — Falleció en la Paz del Señor confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal el día 3 de junio de 1962. — Sus hijos: María Benjamina (Balbina), María B. C. de Goyeneche y Carmen Goyeneche, Juan José y Catalina Bellizzi de Castiglioni, Omar Tomás y Estela Palles de Castiglioni y Pbro Angel Mario; sus hermanos políticos: Justa Rossi de Olgiatti y Juan Roque Olgiatti, Celestina G. de Rossi y demás hermanos políticos (ausentes); sus nietos: Juan Angel Castiglioni, Jorge Goyeneche, Angel Mario, Juan Omar y Pablo Daniel Castiglioni; sus sobrinos, primos y demás deudos participan dicho deceso, piden una oración por el eterno descanso de su alma e invitan para la Misa de cuerpo presente que se oficiará en la casa de duelo a las 15 y 30 horas y para el acto del sepelio que tendrá lugar hoy a las 16 y 30 horas. Atención que agradecerán. Casa mortuoria: Cno. Santos Nº 4480 bis, casi Logroño. — Cementerio del Norte. — LUIS MORO E HIJOS Ltda. Ariel 4734. Teléfs. 33090, 33076.

Prosiguen desde Carmelo exportando lino

Transportará el buque "América" 200 toneladas del oleaginoso con destino a puertos europeos ● Sube el precio de la leche en Melo ● Más viviendas

CARMELO, 3 (ANI) — Continúa el movimiento exportador de lino hacia Europa, a través del puerto carmelitano. El buque argentino "América" cargó días pasados, 200 toneladas de ese oleaginoso que trasbordará en el puerto bonaerense para ser destinadas al Viejo Continente.

AUMENTA LA LECHE

MELO, 3 (ANI).— C.O.L.E.M.E. (Cooperativa de Lechería de Melo), aumentó el precio de venta de la leche. El producto desde el primer día del mes se expende a 1.20 el litro.

VIVIENDAS

Salto 3 (ANI).— Han sido terminadas las 92 viviendas para inundados construídas por la Com. Nacional para Damnificados, por intermedio de su filial Salto.

La entrega se hará en próximos días.

PARA LA ADUANA

Artigas 3 (ANI).— Se aboga por la construcción de un adecuado edificio para asiento de la Aduana de Bella Unión, estimada como una de las principales del país.

En tal sentido se realizan gestiones ante el Ministerio de Obras Públicas.

CURSOS

Artigas 3 (ANI).— Se procura la erección en Bella Unión de una escuela de cursos agrarios e industriales.

Las tierras necesarias fueron ofrecidas a las autoridades de la Universidad del Trabajo, por el Ejecutivo Comunal.

INSCRIPCIONES

Artigas 3 (ANI).— 4.037 nuevos ciudadanos se incorporaron a los padrones cívicos, en el último período inscripcional, siendo de ellos 2.105 hombres.

Para regularizar fueron detenidos 14 expedientes; se deben recepcionar 236 y se remitieron para su estudio a la Corte Electoral 44. En consecuencia el total de inscriptos suma 4.331.

APOYAN LA LABOR DE LOS BOMBEROS

Salto, 3 (ANI)— Se efectuó una reunión para integrar la Comisión popular que apoyará la labor de los bomberos. El jefe de policía, Dr. Texeira, se refirió a la necesidad de aportar más elementos para su acción rápida y eficiente como así también lograr la construcción de un edificio adecuado, mediante gestiones para que se incluya la partida correspondiente en el plan de obras públicas.

Finalmente se designó la comisión colaboradora que la formarán...

...La Comuna la ha dotado de nuevos y modernos canteros, la ha provisto de mosaicos y macadam colorado y sus jardines han sido engalanados con cerca de tres millares de especies de floricultura.

Unicamente resta dotarla de mayor iluminación.

MEDIO MILLON

Paysandú, 3 (ANI)— El medio millón de la lotería del viernes último fue colocado en esta ciudad.

Pese a que se ignora quien o quienes fueron los adquirentes del billete 02023 trascendió que el número fue vendido entero a una sola persona.

FESTEJO

Canelones (ANI). —Se festejó en el liceo departamental "Tomás Berreta", el cincuentenario de la ley de creación, alcanzando gran brillo los actos realizados, que contaron con la presencia de autoridades nacionales y locales, concurriendo padres, alumnos y amigos del citado establecimiento.

En primer término, se ejecutó el himno Nacional, cantado por el coro liceal.

A continuación, se tributó un homenaje a los alumnos fundadores, haciendo uso de la palabra, el director Prof. Traversoni, la ex alumna fundadora Dra. María López de Rebello, el alumno Miguel Angel Reyes, un delegado del Consejo Nacional de Enseñanza Secundaria.

Cerró el acto el conjunto vocal "Antares".

Finalmente, se sirvió un lunch en los salones del Club Social Canelones.

La nota gráfica destaca un instante de la fiesta de cumpleaños, realizada en el Hogar Femenino Nº 1 del Consejo del Niño, y organizada por el grupo de Líderes Voluntarios del Movimiento Nacional "Gustavo Volpe".

Descenso de temperatura y lluvias anuncia "Antares"

Nuevas lluvias y fríos anuncia el Observatorio "Antares", en el pronóstico del tiempo para nuestro país, sur del Brasil y gran parte de la República Argentina, en el período comprendido hasta el próximo domingo 10 de junio.

Señala que existen probabilidades de que se produzcan lluvias y lloviznas aisladas alrededor del día de hoy al miércoles 6; para experimentarse un pronunciado descenso de temperatura entre esas fechas.

Entre el jueves al sábado el tiempo mejorará, continuando leve aumento de temperatura para empeorar con probabilidad de lluvias alrededor del sábado 9 al domingo 10.

Del análisis realizado por este Observatorio se deduce que continuarán registrándose fríos durante casi todo este período, y fuertes vientos, principalmente entre el lunes 4 al miércoles 5.

Hoy en TV

Hora	Canal 4	Canal 10	Canal 12
11.00	La escuela en el aire	—	—
11.30	"Historia de dos vintenes"	—	Programación del día
12.—	El mundo en un tres por cuatro	—	Show del mediodía
12.00	El show del mediodía	—	—
12.30	Los cuatro hombres justos	—	—
13.—	Primer Telenoticios Nacional	—	Noticiero filmado
13.15	—	—	Cocina práctica
13.30	Su cine de la tarde	—	Cine en su hogar
14.48	—	Programación del día	—
15.08	—	Club de la mujer	—
15.49	—	Programa especial	—
16.00	—	—	Telescuela
16.23	—	Noticiario TV	—
16.54	—	Tele - novela	—
17.—	—	—	Programa fantil
17.25	—	Dibujos animados	—
17.30	Su cita romántica en la tarde	—	—
17.47	—	Micro-cine	—
18.—	Viviendo con Riley	Variedades fílmicas	Clases de inglés
18.25	—	En el living	—
18.30	Claudia en el Uruguay	Demostraciones de arte culinario	Programa especial
18.42	—	Los problemas del Papa	—
19.—	Tele-teatro	Rotativo TV	Noticiero filmado
19.15	—	—	Ayúdeme Vd.
19.30	Suspenso	Rin Tin Tin	Frana tres de caballería
20.—	Caravana	Esta es su vida	Diviértase con Durabel...
20.30	—	—	Programa especial
21.—	El show de Pinocho	Moulin Rouge	—
21.30	—	—	"El hombre de la cámara"
22.—	Rober Taylor detective	Enfermera de guardia	Teleteatro musical
22.30	Hollywood en Montecarlo	Telenoticioso	Noticiero
23.00	—	Programa especial	Serial de una hora
24.—	Cierre	Noticiero TV	Buenas noches Teledoce

PAGOS QUE SE ANUNCIAN

INDUSTRIA Y COMERCIO — OFICINA CENTRAL

LUNES 4		Décimo Día
10.800 al	12.699	7.30 a 9.00
12.700 al	14.599	9.00 a 10.30
14.600 al	16.599	10.30 a 12.00
16.600 al	18.399	13.00 a 14.30
18.400 al	20.199	14.30 a 16.00
20.200 al	21.299	16.00 a 17.00
21.300 al	22.599	17.00 a 18.00
MARTES 5		Undécimo Día
22.600 al	24.599	7.30 a 9.00
24.600 al	final	9.00 a 10.30
200.001 al	201.899	9.00 a 10.30
201.900 al	204.399	10.30 a 12.00
204.400 al	206.499	13.00 a 14.30
206.500 al	final	14.30 a 16.00
300.001 al	301.999	14.30 a 16.00
302.000 al	303.499	16.00 a 17.00
303.500 al	304.999	17.00 a 18.00

SUCURSAL SAYAGO

Lunes 4		Horario
93.600 al	98.599,	8.00 a 9.00
98.600 al	102.999,	9.00 a 10.00
103.000 al	Final,	10.00 a 11.00
200.000 al	209.599,	10.00 a 11.00
209.600 al	213.999,	14.30 a 15.30
214.000 al	Final,	15.30 a 16.30
Martes 5		Horario
300.000 al	319.999,	8.00 a 9.00
320.000 al	329.999,	9.00 a 10.00
330.000 al	Final,	10.00 a 11.00
400.000 al	403.999,	10.00 a 11.00
404.000 al	Final,	14.30 a 15.30
500.000 al	Final,	15.30 a 16.30
600.000 al	Final,	15.30 a 16.30
700.000 al	702.999,	15.30 a 16.30
703.000 al	Final,	8.00 a 9.00
800.000 al	Final,	8.00 a 9.00

Pensiones — Serv. Doméstico:

1 al	Final,	9.00 a 10.00
1 al	11.999,	9.00 a 10.00
12.000 al	19.999,	10.00 a 11.00
20.000 al	23.999,	14.30 a 15.30
24.000 al	Final,	15.30 a 16.30
200.000 al	203.799,	15.30 a 16.30

SUCURSAL UNION

Lunes 4		4º día
206.600 al	215.299;	8.30 a 9.30
215.300 al	final;	9.30 a 10.30
300.000 al	310.899;	9.30 a 10.30
310.900 al	324.499;	10.30 a 11.30
324.500 al	final;	14.30 a 15.30
400.000 al	409.999;	15.30 a 16.30
Martes 5		5º día
405.000 al	final;	8.30 a 9.30
500.000 al	502.599;	8.30 a 1.30
502.600 al	final;	9.30 a 10.30
600.000 al	final;	9.30 a 10.30
700.000 al	702.399;	10.30 a 11.30
702.400 al	final;	14.30 a 15.30
800.000 al	final;	14.30 a 15.30

PENSIONES — Serv. Doméstico:

1 al	final;	15.30 a 16.30
1 al	9.199;	15.30 a 16.30

SUCURSAL BELVEDERE

Lunes 4 (Cuarto día)		
96.000 al	98.999	8.00 a 9.00
99.000 al	102.599	9.00 a 10.00
102.600 al	final	10.00 a 11.00
200.000 al	212.899	14.00 a 15.00
212.900 al	final	15.00 a 16.00
300.000 al	317.599	16.00 a 17.00
Martes 5 (Quinto día)		
317.600 al	328.999	8.00 a 9.00
329.000 al	final	9.00 a 10.00
400.000 al	405.399	10.00 a 11.00
405.400 al	final	14.00 a 15.00
500.000 al	final	14.00 a 15.00
600.000 al	final	14.00 a 15.00
700.000 al	703.999	15.00 a 16.00
704.000 al	final	16.00 a 17.00
800.000 al	final	16.00 a 17.00

SUCURSAL GRAL. FLORES

Lunes 4		Quinto Día
200.001 al	213.999	8.30 a 10.00
214.000 al	final	10.00 a 11.30
300.001 al	313.999	14.30 a 15.30
314.000 al	323.099	15.30 a 16.30
323.100 al	329.399	16.30 a 17.30
Martes 5		Sexto Día
329.400 al	final	8.30 a 10.00
400.001 al	403.599	10.00 a 11.30
403.600 al	final	14.30 a 15.30
500.001 al	final	15.30 a 16.30
600.001 al	final	15.30 a 16.30
700.001 al	final	15.30 a 16.30
800.001 al	final	15.30 a 16.30

PENSIONES — Servicio Doméstico

1 al	final	15.30 a 16.30
1 al	999	15.30 a 16.30
1.000 al	6.239	16.30 a 17.30

SUCURSAL CERRO

Lunes 4		Tercer Día
79.000 al	81.999	8.00 a 9.00
82.000 al	85.999	9.00 a 10.00
86.000 al	88.999	10.00 a 11.00
89.000 al	91.999	14.00 a 15.00
92.000 al	93.999	15.00 a 16.00
94.000 al	96.999	16.00 a 17.00
Martes 5		Cuarto Día
97.000 al	100.999	8.00 a 9.00
101.000 al	final	9.00 a 10.00
200.000 al	212.999	9.00 a 10.00
213.000 al	final	10.00 a 11.00
300.000 al	final	14.00 a 15.00
400.000 al	final	15.00 a 16.00
500.000 al	final	16.00 a 17.00
600.000 al	final	16.00 a 17.00
700.000 al	final	16.00 a 17.00
800.000 al	final	16.00 a 17.00

PENSIONES DE LOS TRABAJADORES RURALES Y DOMESTICOS Y DE PENSIONES A LA VEJEZ

Orden en que se efectuarán los pagos de Pensión a la Vejez correspondientes al mes de mayor de 1962

SAYAGO — Local Propios 4925 y Av. Sayago, de 13 a 16 y 30 horas:

Del Nº 160.001 al Final, día 4 de junio (lunes).

CERRO — Local Av. Carlos N. Ramírez 1597 y Egipto: de 13 a 16 y 30 horas: Del Nº 136.001 al Final, día 4 de junio (lunes).

GOES — Local Av Gral. Flores y Domingo Aramburu: de 13 a 16 y 30 horas: Del Nº 1 al Final, día 4 de junio (lunes).

PASO DEL MOLINO — Local Félix Olmedo 3752 y Agraciada, de 13 a 16 horas: Del Nº 113.001 al 156.000, día 4 de junio (lunes). Del Nº 156.001 al Final, día 5 de junio (martes).

CERRITO — Local Gral. Flores 3991 y Santiago Sierra, de 13 a 16 y 30 horas: Del Nº 117.001 al 147.000, día 4 de junio (lunes). Del Nº 147.001 al 166.000, día 5 de junio (martes). Del Nº 166.001 al Final, día 6 de junio (miércoles).

UNION — Local Comercio 2475 y 8 de Octubre, de 13 a 16 y 30 horas: Del Nº 100.001 al 126.000, día 4 de junio (lunes). Del Nº 126.001 al 147.000, día 5 de junio (martes). Del Nº 147.001 al 166.000, día 6 de junio (miércoles). Día Nº 166.001 al Final Día 7 de junio (jueves).

CAJA DE JUBILACIONES Y PENSIONES CIVILES Y ESCOLARES — DIVISION CIVIL

JUBILADOS - Horario de 8 a 11

Lunes	4	17.001 al 24.200
Martes	5	24.201 al 30.000
Miércoles	6	30.001 al 34.000
Jueves	7	34.001 al 37.000
Lunes	11	37.001 al 40.300
Martes	12	40.301 al 43.400
Miércoles	13	43.401 al 46.800
Jueves	14	46.801 al 50.100
Lunes	18	50.101 al 53.100
Miércoles	20	53.101 al Final.

PENSIONISTAS - Horario 14 a 17

Lunes	4	4.201 al 7.800
Martes	5	7.801 al 11.100
Miércoles	6	11.101 al 14.100
Jueves	7	14.101 al 17.100
Lunes	11	17.101 al 20.200
Martes	12	20.201 al 23.100
Miércoles	13	23.101 al 25.900
Jueves	14	25.901 al 28.700
Lunes	18	28.701 al 31.700
Miércoles	20	31.701 al Final

Anticipos mensuales y Artículo 30: Viernes 15.

Atrasados: Jubilados, lunes 25. Pensionistas martes 26.

Pagos a efectuarse en zonas: Viernes 15: CERRO, Grecia Nº 5537. PASO MOLINO, Félix Olmedo 3753; SAYAGO, Cno. Propios 4825. Jubilados: de 8.30 a 9.30. Pensionistas de 9.30 a 11. UNION, Comercio 2472; CERRITO DE LA VICTORIA, Av. Gral. Flores 3691; PLAZOLETA VIERA, Francisco Muñoz 3670. Jubilados: de 14.30 a 15.30. Pensionistas: de 15.30 a 16.30.

CONSEJO DEL NIÑO

División Segunda Infancia — Departamento del Salario Social Infantil

Apellidos de la letra M a Z.

Día 4 de junio, Alquileres.

Día 5 de junio, Comestibles.

LUCHA ANTITUBERCULOSA

Se comunica a las familias pensionadas por esta Comisión Honoraria, que los pagos correspondientes al mes de mayo 1962, se harán efectivos en las fechas que a continuación se detallan:

Lunes 4 de junio: 1 al 14.800 12 a 16 hs.

Martes 5 del 14.801 al 16.900 de 12 a 16 hs.

Miércoles 6 del 16.901 al final de 12 a 16 hs.

JUBILACIONES RURALES — Local Av. Uruguay 978 —

Día 4 de Junio (Lunes)

Del Nº 1 al 2.000 de 8 a 10 horas.

Del Nº 2.001 al 4.000 de 10 a 12 horas.

Del Nº 4.001 al 6.000 de 12 a 14 horas.

Del Nº 6.001 al 8.000 de 14 a 16 horas.

Día 5 de Junio (Martes)

Del Nº 8.001 al 10.000 de 8 a 10 horas

Del Nº 10.001 al 12.000 de 10 a 12 horas.

Del Nº 12.001 al 14.000 de 12 a 14 horas.

Del Nº 14.001 al Final de 14 a 16 horas.

JUBILACIONES DOMESTICAS — Local Av. Uruguay 978:

Día 6 de Junio (Miércoles)

Del Nº 1 al 1.000 de 8 a 12 horas.

Del Nº 1.001 al Final de 14 a 16 horas.

JUBILACIONES DOMESTICAS — Local Av. Uruguay 978:

Día 6 de Junio (miércoles)

Del Nº 1 al 1.000 de 8 a 12 horas.

Del Nº 1.001 al 2.000 de 12 a 17 horas.

Día 7 de Junio (Jueves)

Del Nº 2.001 al 2.900 de 8 a 12 horas.

Del Nº 2.901 al 3.800 de 12 a 17 horas.

De Nº 3.801 al 5.000 de 8 a 12 horas.

Del Nº 5.001 al Final de 12 a 17 horas.

PENSIONES RURALES Y DOMESTICAS — Local Av. Uruguay 978:

Día 11 de Junio (Lunes)

Del Nº 1 al 2.500 de 8 a 12 horas

Del Nº 2.501 al Final de 12 a 17 horas.

AGENCIA COLON — Local Plaza Vidiella 5628: Día 4 (Lunes) y 5 (Martes) de Junio

Del Nº 1 al 10.000 de 13 y 30 a 15 horas.

Del Nº 10.001 al Final de 15 a 16 y 30.

PAGOS ATRASADOS DE RURALES Y DOMESTICOS

Los que no puedan concurrir en el día y horarios indicados deberán hacerlo el día 13 de junio (miércoles) de 13 y 30 a 17 horas, a excepción de los jubilados de Agencia Colón que lo harán el día 8 de Junio (Viernes) de 13 a 16 y 30 hs.

LA CAJA Nº 17 "CONSTRUCCION" ADVIERTE SOBRE EL PROXIMO PAGO

La Caja Nº 17 "Construcción" efectuará a partir del 25 de junio el pago de asignaciones del trimestre Marzo a Mayo.

MOVIMIENTO MARITIMO

J. R. WILLIAMS — Teléf. 8 51 22

A llegar—		
Brasil Star, inglés	de Londres	llega 14/6
Río de la Plata, arg	de N. York	llega 16/6

DODERO S. A. — Teléf. 8 75 50

A llegar—		
Federico C., italian.	de Génova	llega 14/6
Andrea C., ital.	de Génova	llega 1/7

PISON, SAENZ Y VIDAL — Teléf. 8 13 71

A llegar—		
Cap. B navita, ale.	de N. York	llega 14/6
Cap Castillo, alem.	de N. York	llega 28/6
Cap S. Agustín, ale	de Hamburgo	llega 5/6

MACLEAN - STAPLEDON

A llegar—		
Aragón, inglés	de Londres	llega 12/7
A salir—		
Arlanza, ing.	p. Londres	sale 9/6

AGENCIA MARITIMA REPREMAR

A llegar—		
Gebarth, ing.	de Liverpool	llega 22/6
Defoe, ing.	de Liverpool	llega 13/6
Zeromski, pol.	de Gdynia	llega 15/6
Rousard, ingl.	de Liverpool	llega 3/7

AG. T. J. SCHANDY

A llegar—		
Prega Trom, dan.	de Nva. York	llega 16/6
Havfalk, nor.	de Melbourne	llega 26/6

NAVIFRANCE — Teléf. 8 51 33

A llegar—		
Lacnnec, fran	de Hamburgo	llega 24/6
La Cordillera, ing.	de Hamburgo	llega 6/6

MANN GEORGE

A llegar—		
Arg. Maru, jap.	de Amberes	en puerto

ERNESTO J. ROHR S. A.

A llegar—		
Del Sol, nort.	de N. Orleans	llega 6/6
Del Monte, nort.	de N. Orleans	llega 15/6

CHADWICK WEIR Ltda.

A llegar—		
S. Rosario, ing	de Londres	llega 11/6
Tara, hol.	de Hamburgo	llega 28/6

A. GORDON FIRING

A llegar—		
Santos, sueco	de Gotemburgo	llega 22/6
Willtredre, ing.	de Gotemburgo	llega 6/6
S. Mozambique, hol.	de Kobe	llega 30/6

HOULDER BROS

A llegar—		
Th. Grange, ing.	de Londres	llega 11/6

MOORE, MAC CORMACK — Teléf. 8 71 01

A llegar—		
Brasil, amer.	Cl. turismo	llega 14/6
Moormacray, ame.	de N. York	llega 5/6
Moormacscan, ame.	de N. York	llega 6/6

CUNYTA S. A.

A llegar—		
Río Jachal, arg.	de Nva. York	llega hoy
Río Tunuyán, arg.	de Nva. York	llega hoy
Salta, (arg.	de Génova	llega 29/6

ITALMAR S. A.

A llegar—		
J. Cesare, ital.	de Nápoles	llega 23/6

J. CARRAU

A llegar—		
Cbo. S. Roque, esp.	de Génova	llega 26/6

PALABRAS CRUZADAS

Solución del número anterior

HORIZONTALES:

Guía Social

—VIERNES 8. —En la Basílica Metropolitana (Catedral) será bendecida la boda de la señorita Mercedes Sala Rucker con el señor Carlos A. Victorica Turenne. Actuarán de padrinos en esta ceremonia, las señoras Hortencia Turenne Puig de Victorica e Hilda Sala de Pfiff Guani y los señores Joaquín H. Sala y Juan J. Victorica Belgrano.

Santo Tomás de Aquino: Tema del ciclo del Club Católico

Prosiguiendo el ciclo Hagiográfico organizado por el "Club Católico de Montevideo", el próximo viernes 8, el R. P. Fr. Georges Morelli O. P., dictará una conferencia, evocando a Santo Tomás de Aquino. Como anunciáramos anteriormente, el Ciclo Hagiográfico comprende el siguiente temario: "Diez santos de la Iglesia: su personalidad; su significado; su actualidad". Los mismos se llevan a cabo en el salón de actos del Club Católico de Montevideo, sito en la calle Cerrito 475, todos los viernes a las 19 y 15 horas.

Agenda Católica

SANTORAL

Ss. Francisco Caracciolo, fd.; Quirino, Clarón, Obispos; Rutilo, Arecio, Daciano, Saturnina, vg., mártires; Metrofanes, Optato, Alejandro, Obs.

LITURGIA

Ornamento blanco.
Misa: San Francisco Caracciolo.
Mañana martes 5: Indulgencia Plenaria Apostólica.

Días próximos

M. F. C. — Círculos Matrimoniales. — El M.F.C., invita a los matrimonios de sus ...

El R.P. Asesor proseguirá con el cursillo, sobre Liturgia. Se ruega puntual asistencia.

ASOCIACION DE ADORADORAS DEL SANTISIMO (26 de Marzo 961). — Se invita a las adoradoras del Santísimo (Religiosas Esclavas) para la mensual a realizarse el martes 5 a las 8.30. Acto seguido se realizará la reunión acostumbrada.

DIA DE LA SANTA INFANCIA. — Del Concurso Misional "Santa Infancia" se prolonga la fecha de admisión de trabajos hasta el 13 de junio recordando las Bases del Concurso:
1º, 2º y 3º: un dibujo mi...

PEQUEÑO CLERO. — El Consejo Arq. de la FUMAC y la Delegación Arq. del P. C., invitan a las Delegadas Parroquiales para la reunión reglamentaria del viernes próximo 8 de junio a las 15 y 15 hs. De hoy en adelante las reuniones tendrán lugar los 2º viernes, en vez del 1er. jueves; dicha reunión es equivalente a la reunión del círculo.

La Fe por EL MUNDO

Mañana habrá ballet en el Solís

Mañana a las 18 y 45 en el Teatro Solís en un espectáculo de la Temporada del Centro Cultural de Música, se presenta el elenco coreográfico dirigido por Eduardo Ramírez y que nuestro público ha consagrado en el rubro artístico de "Conjunto Concertante de Ballet" de tan aplaudida actuación en todos los escenarios de América.

Integran este cotizado Cuerpo de Baile estrellas del ballet cuya jerarquía dicen elocuentemente de la calidad de los dirigidos por Eduardo Ramírez, bailarín que ha acreditado siempre ponderables condiciones de gran intérprete, hasta señalarse como primera figura de nuestro ballet oficial. Anima sus personajes con clara visión del libreto, siendo de esa manera todas sus realizaciones como también sus coreografías, dignas del mayor elogio. El programa de mañana comprende ballets de indudable belleza, que harán de esta interesante sesión de danzas del Centro Cultural de Música en nuestro primer coliseo, todo un acontecimiento. Su detalle es el siguiente:

1ra. Parte: "Pas de quatre" coreografía de Lester. Puesta en escena de Eduardo Ramírez. Reparto: Mlle. Taglione, Olga Bérgolo; Mlle. Grassi, Nora Zabala, Mlle. Cerito, María Minetti y Mlle. Grahm, Salomé Romans. Al piano: Eduardo Gilardoni.

2da. Parte: Satie "Gnossiennes", coreografía de E. Ramírez, con María Minetti, Beatriz Kolhaas, Mabel Montesano, Lilian Alvarez, Juanita Cabral, Mabel Bernardet. Al piano Eduardo Gilardoni. Vivaldi "Allegro", coreografía de María Minetti, por María Minetti y Eduardo Ramírez. Shostokovich, "Pas de Deux", coreografía de Eduardo Ramírez, por Olga Bérgolo, y Eduardo Ramírez. Al piano Eduardo Gilardoni.

3ra. parte: Milhaud, "Scaramouche", coreografía de Eduardo Ramírez, con los siguientes intérpretes: Olga Bérgolo, Salomé Ramonis, María Minetti, Eduardo Ramírez, Hugo Capurro, Lilian Alvarez, Beatriz Kolhaas, Esther Rotkier, Sara Santórsola, Mabel Montesano, Juanita Cabral.

Como ayudante de Dirección actúa el bailarín y coreógrafo Werter Glück. El lujoso vestuario que usa en este espectáculo el Conjunto Concertante de Ballet, es confeccionado en sus propios Talleres.

El Conjunto Concertante de Ballet que mañana se presenta en el Teatro Solís, dentro de la Temporada del Centro Cultural de Música en el Teatro Solís a las 18.45.

Discografía por RAYBE

"Goyescas": Obra póstuma y trascendente

ENRIQUE GRANADOS: "GOYESCAS", ópera completa en tres cuadros, interpretada por Consuelo Rubio (Rosario), Ana María Iriarte (Pepa), Ginés Torrano (Fernando), Manuel Ausensi (Paquiro), Coros de los Cantores de Madrid, y Orquesta Nacional de España, bajo la dirección de Ataúlfo Argenta. Disco LONDON, A-4121, editado por "Clave IEMSA".

• • •

Granados regresaba de estrenar su ópera en el Metropolitan (Enero de 1916) cuando el vapor fue torpedeado por un submarino alemán, cobrando numerosas víctimas, entre ellas, la del compositor. España perdía a un músico auténtico que a través del piano dio vida musical al alma de su patria y que, con esta ópera había comenzado a trasponer el umbral de una mayor trascendencia en los géneros cultivados.

"Goyescas", de la cual sólo se conoce ampliamente su delicioso "Intermedio", demuestra hasta donde su autor dominó los recursos del lenguaje musical, porque la obra trasciende el lenguaje intimista para adentrarse en expresiones armónicas de auténtica valía y belleza. Granados ya se había dejado dominar por la pintura de Goya a través de una serie de piezas para piano que le dieron justa fama y gozan hoy de una justa preferencia. La madurez del compositor le encontró con esta influencia perdurable de modo que la ópera se inspira directamente en aquellas composiciones por medio de un libreto que facilitó Fernando Periquet, ... mayor aliento, dejando en todos los géneros que abordó una idéntica sensación de sabiduría musical. "Goyescas" es, sin embargo, una obra olvidada del público y de los editores discográficos. Argenta con su Orquesta Nacional de España —organismo ejemplar que él mismo creó— y un grupo selecto de cantantes registró una versión hermosa, expresiva y fuerte de esta música apasionante. Por sobre todos los solistas, sobresale la estupenda voz de Consuelo Rubio, soprano de calidad internacional, a quien aguarda una gran carrera dada la riqueza de su voz y el dominio con que la maneja. Ana María Iriarte es digna acompañante así como Manuel Ausensi, barítono que ya goza de fama internacional. La actuación de Ginés Torrado no hace otra cosa que confirmar que los españoles no tienen tenores y que aún la cuerda no es de las más provistas de la actualidad. Los coros excelentes y muy bien empastada la orquesta.

• • •

El registro fonoeléctrico —uno de los últimos que efectuó Argenta— data de mediados de 1957 y tiene ...

Ataulfo Argenta

Orquesta de Filadelfia: Sesenta años fecundos

La invariable corrección de Eugenio Ormandy

- TCHAIKOWSKEY: Sinfonía Nº 5, en Mi Menor op. 64. Orquesta de Filadelfia. Director: Eugenie Ormandy. Edición del 60º aniversario de la fundación de la O. de Filadelfia (1900-1960). Disco Columbia 4292. Editado por Sondor Ltda.
- BEETHOVEN: Sinfonía Nº 5, en Do-Menor Op. 67. — MOZART: Sinfonía Nº 40, en Sol-Menor (I. K. 550). Orquesta de Filadelfia. Director: Eugene Ormandy. Disco Columbia 4179. Editado por Sondor Ltda.

TCHAIKOWSKY se ha convertido en nuestro medio en uno de los autores más editados, merced a sus creaciones balletísticas, pero también a sus creaciones sinfónicas, principalmente, la 4ª, la 5ª y la 6ª han merecido varias versiones.

De la muy romántica V Sinfonía, existen aquí dos buenas versiones, una de la Filarmónica de Nueva York, dirigida por Dimitri Mitropoulos, en Disco Columbia, y otra de la Sinfónica de la URSS dirigida por Konstantin Ivanov en disco Telefunken. Ambas divergen en su modalidad: formalista, y de exaltación romántica la de Mitropoulos, de un dramatismo más intenso en la versión soviética. En compensación de virtudes y defectos, la toma de sonido americana es superior y la fabricación del disco Telefunken es más perfecta.

Esta versión de Ormandy, que data de unos tres años, pues corresponde a la edición del sexagésimo aniversario de la Orq. de Filadelfia, tiene una excelente toma de sonido y la fabricación es correcta, sólo enturbiada por algunas asperezas de la superficie. La factura orquestal es muy sobria y muy noble, dentro de la tendencia formalista, que tiende a destacar el colorido como sustancia romántica.

El lirismo melancólico de la pieza, matizado en algunos pasajes por ciertos efec... creación beethoveniana, pero no exagera ninguna. La orquesta fluye fluida, con cuidadoso detalle de los timbres, dentro de un ponderable equilibrio, que dan a la versión la mejor calidad musical. La toma de sonido es excelente, y la cada del disco ostenta una gran limpieza, merecimientos que se agregan a la calidad de la interpretación, para hacer un disco muy interesante.

• • •

LA sinfonía Nº 40 de Mozart, constituye un acople extraordinario a la V de Beethoven pues es una de las más hermosas de las creaciones del género donde se afirmó la fama del genio de Salzburgo. Esta es la cuarta versión que se edita en el país. Las dos primeras aparecieron casi simultáneamente en 1953, una dirigida por Sir Thomas Beechman con la O. Filarmónica Real de Londres (Columbia) y la otra dirigida por Hermann Scherchem, con la orquesta del Teatro Campos Elyseos (Ducretet Thomson). La tercera fue debida a la Sinfónica de Mineápolis con la dirección de Antal Doratti (Disco Mercury). Los aficionados tienen, pues donde elegir, y con variedad de acoples (con la 39, por Beechman; con la 41, por Scherchem y con la Italia de Mendelssohn por Doratti).

La versión de Ormandy es hermosísima, y de prístina claridad. El breve Minuetto ...

Programación de Radio Oficial

Continuados

SALAS DE ESTRENO

En los Cines de Barrios

Piuquén, prevaleció cómodamente en el Premio Pastor Victorica

MAIPO PREVALECIO EN EL PREMIO CLASICO LOMBARDO

Si en el papel aparecía el clásico de ayer como un más que interesante cotejo, no hizo más su desarrollo, que ratificarlo y hasta si se quiere acrecentarlo. Se nos dirá cómo entonces titulamos que Piuquén se impuso cómodamente y que si lo hizo en forma fácil no debió ser tan "llenador" para el ojo del aficionado la disputa del mencionado clásico. Pero si sostenemos el atractivo de la prueba de se debe a que las acciones fueron muy movidas desde el vamos y que una vez en la recta hasta los cien finales no estaba definida la prueba.

Pasando al desarrollo del cotejo, éste se largó en un momento propicio, Picaron bien cual es característico en ellos, Precipice, adentro y Bul afuera. Los restantes también salieron bienparados pero sin la celeridad de aquellos. De inmediato Perdomo buscó a su piloteado para apoderarse de la delantera, pero Rey no se lo permitió. Tercero entretanto se había ubicado Piuquén. Cuarto Ulises y más atrás Tantero, Essex, que al largar fue levemente recogido por su piloto al ser molestado, y cerraban la marcha lejos de los restantes Sicario y Lepanto.

Siempre con Príncipe y Bul moviendo aceleradamente las acciones fueron recorriendo la ...

Luego de su victoria en el clásico, regresa al pesaje el caballo vencedor PIUQUEN.

Cruzan el disco y Piuquén logra la victoria en el Pastor Victorica. El hijo de Pentapolín, muy bien conducido por O. Domínguez aventajó a Sicario, ocupando el tercer lugar Precipice, que cumplió una valiente actuación. Cuarto llega Ulises y quinto Lepanto.

Nuevamente Oscar Domínguez fue el héroe de la jornada

Al arreglarse el tiempo a partir del sábado la pista fue componiéndose y ya al iniciarse la reunión la pista se encontraba ligeramente pesada, Hecho éste que devolvía la chance a animales de escasas aptitudes para suelos alterados. Tal fue lo que aconteció con PINTONA en la primera prueba de la tarde. La del más que competente compositor Fredy Trías, no hizo más que repetir su muy buena última actuación. Segunda, superando mucho sus pobres ejercicios arribó TRONADA. La del Miriam Rita será difícil de superar en una próxima. Tercera arribó CHANTADORA. Al abrirse las punteras hizo concebir serias esperanzas, pero bien pronto demostró que la ordinariez es su fuerte.

En muy buena forma y estilo se impuso RAFIA. La pupila de Everildo Sosa lucía una más acabada preparación que bien habla a favor de este competente compositor. Un hombre que tiene pocos caballos y que sabe hacerlos rendir al máximo. Segunda mejorando mucho sus últimas actuaciones arribó PICANERA, la que al promediar la recta atropelló como para imponerse. En pos de ésta arribó la tordilla ANCHOA y clausuró el marcador rentado PINA... apuestas PISARRO logró adjudicarse el Premio Urano. Repartió un dividendo exagerado a su chance. Fue conducido el hijo de Uranio y Goyaris con total acierto por Julio Gularte. Un profesional de bajo peso y muy trabajador que no recibe la colaboración que es acreedor. Segundo arribó HERMANO. El hijo de Spiantó que defendía nuestro voto corrió más que aceptablemente. Tuvo una suelta poco favorable y luego en la exigencia final su ... de correr en Las Piedras aceptablemente, cumplió una meritoria performance. Tercero con infinidad de inconvenientes arribó nuestro candidato MAGALLON. Se puede afirmar que prácticamente no corrió este pupilo de Marinho. Y clausuró el marcador rentado el "ordinario" ALAMEIN. Un caballo que siempre luce un seductor aspecto, pero al que nada le viene bien.

¡ES UN DEBER! Todo niño debe ser protegido contra la poliomielitis, mediante la vacunación contra la enfermedad.

LAS CARRERAS DE MAROÑAS EN LOS 300 Y EN EL DISCO

PISARRO Y MALABAR DEJARON A LA CATEDRA "VIENDO VISIONES" AL TRIUNFAR CON SUCULENTOS DIVIDENDOS

LOLA MONTES SE IMPUSO FACIL EN SAN ISIDRO

1ª carrera — Premio KUMIS II — 1500 metros

COMPETIDORES	COTIZACION G.	P.		SPORT G.	P.	Hub. Pagado
1 Foxtrap 55	64300	——	J. Torres	9.00		
2 B. Voluntad 55	190530	——	G. Pérez			3.20
3 Compostela 56	61125	——	E. Jara			9.40
4 Tedesca 55		——	R. Encinas (c.|B. Volu.)			
Luna Llena 55	156550	——	C. Sauro			3.80
Battersea 55	——	——	H. Bouley (c.|Compost.)			

Totales 472980

Retiradas: Chichimeca, y Morosina. — La ganadora, Foxtrap, es hija de Don Mac y Foxiole; pertenece al stud ARECO. — Cuidador: J. F. Avila. — Ganada por 3,4 cpos.; la 3ª al hocico. — Tiempo: 1'31" 3|5.

2ª carrera — Premio CARLINGA — 2600 metros

COMPETIDORES	COTIZACION G.	P.		SPORT G.	P.	Hub. Pagado
1 G. Namun 56	152725	22725	O. Pellegrino	8.30	4.10	
2 Cuarteador 5	152550	26050	H. Bouley		4.50	8.30
3 Canasto 55 6.	165275	16000	J. Torres			7.70
4 Adelantado 56	113050	16775	J. Ortiz			11.10
Hinojal 53	49175	8775	O. Cosenza			25.60
Maimina 53	23450	6050	E. Saavedra			41.10
Mirabal 53	240525	3235	R. Encinas			5.30
R. Lindo 51	122475	23775	R. Nístico			10.30

Totales ... 1024825 146500

Retirado: Demóstenes. — El ganador, G. Namun, es hijo de Basajaun y Silena; pertenece al stud Sa'tan. — Cuidador: M. Dacosta. — Ganada por 2 1|2 cpos.; el 3º a 1 1|2 cpo. — Tiempo: 2'46" 3|5.

3ª carrera — Premio VIRKATE — 1200 metros

COMPETIDORES	COTIZACION G.	P.		SPORT G.	P.	Hub. Pagado
1 B. Times 56	379675	61775	C. Sauro	6.20	3.10	
2 Decano 56	411525	46825	O. Nardi		3.50	51.80
3 Lagunero 54	101125	23200	R. Encinas		5.20	23.00
3 N. Cantor 56	50000	12450	G. Pérez			47.30
Zarlino 56	11400	5775	J. Baldo			206.20
Capitalista 56	56150	22100	L. Boggiano			41.9.
Silero 56	18600	3225	J. Torres			126.20
Esquifito 56	490	2575	B. Castro			478.60
Botánico 56	47525	18500	D. [illegible]			49.20
Pareo 56	145025	25800	R. Ciafardini			16.10
Mi Flete 56	156425	27200	H. Ciafardini			15.00
R. Livio 56	5325	1625	R. Nístico			441.00
Lexington 56	54375	11875	J. Malhado			43.10
Chieftain 56	74375	21675	A. C[illegible]			31.60
Libertin 56	6750	3025	E. Pavarini			346.20
M. Home 54	52575	16700	E. [illegible]			44.00
Flechado 54	246900	46300	A. Etchart			9.50
El Tuco 54	10390	28475	R. Tavella			23.30

Totales ... 1924100 379100

Retirados: Carlotín, Cachuero, Madrugador, Macumbero, y Ger. Philippe. — El ganador, Better Times, es hijo de Tatán y Dignidad; pertenece al stud Upper Cut. — Cuidador: J. Lapistoy. — Ganada por 1 hocico; el 3º a 2 cpos. — Tiempo: 1'12" 2|5.

4ª carrera — Premio PLANETARIA — 1500 metros

COMPETIDORES	COTIZACION G.	P.		SPORT G.	P.	Hub. Pagado
1 Predicado 56	273565	51625	C. Sauro	4.10	2.80	
2 Greenwich 55	22225	8075	O. Cosenza		7.60	48.30
3 Mapache 55	21000	7225	G. Pérez		8.30	50.80
4 Algión 55	218080	43875	J. Baldo			5.00
Bankokh 55	1150	550	E. Saavedra			931.00
Caucho 55	12050	5150	A. A. Domínguez			99.50
Ebor 55	30825	10025	N. Lugrin			35.30
Suspendido 55	8700	3725	D. Demillo			121.80
A. Boy 55	133025	43975	A. Sánchez			5.90
Guite 55	6375	2625	R. Encinas			170.20
Trotamundo 55	12750	4205	J. Salas			95.20
Journal 55	72375	20075	A. Etchart			15.00
Sablo 55	10510	5510	S. Arlagada			101.50

Totales 973900 209550

Retirados: Morochuco, Ballongo, Chinoco, Interino, Espartaco, Maleson, Barbullon y Sorrentino. — El ganador, Predicado, es hijo de V. Roll y Repique; pertenece al stud Ferro P. P. — Cuidador: P. P. Ferro. — Ganada por 1 1|2 cpo.; el 3º a 2 cpos. — Tiempo: 1'31" 2|5.

5ª carrera — Pr. M. A. y TOMAS J. CELMAN — 2200 metros

COMPETIDORES	COTIZACION G.	P.		SPORT G.	P.	Hub. pagado
1 Lola Montes 57	421000	——	I. Leguisamo		2.60	
2 N. Fashion 57	174350	——	C. Sauro			6.00
3 P. Tropical 60	143925	——	A. Etchart			7.70
4 Oca 57	111500	——	H. Bouley			9.30

Totales ..... 844775 ——

Dupla 12: $ 5.60. — Retirada: Convención. — La ganadora, Lola Montes, es hija de Birikil y Impertinente; pertenece a la caballeriza M. Inés. — Cuidador. J. Jiménez. — Ganada por 3 cpos.; la 3ª a 1 cpo. — Tiempo: 2'16".

6ª carrera — Premio SOLDADESCA — 100 metros

COMPETIDORES	COTIZACION G.	P.		SPORT G.	P.	Hub. Pagado
1 G. Cote 58	859850	138825	C. Sauro	2.80	2.05	
2 Chafe 52	237650	43400	J. Cacho		2.20	7.90
3 Eufrosina 53	309725	18325	G. Rivero		2.60	7.40
4 Gallana 51	24975	11500	R. Nístico			90.60
Caline 58	——	——	R. Ciafardini (c. Eufro.)			
Damieta 57	112900	11400	O. Nardi			20.00
Enamour 53	——	9300	H. Bouley (c.|Damieta).			
B. Wing 54	86750	18075	H. Ciafardini			26.00
Mine d'Or 53	59050	11775	R. Encinas			38.20
Easy Girl 53	83975	18350	J. Pérez			27.00
Maraña 52	22700	8850	J. Walsh			994.00

Totales ... 1847775 324375

Retiradas: Cuminga y Tejonera. — La ganadora, Grosse Cote, es hija de Claro y Cote d'Argent; pertenece al stud Comalal. — Cuidador: J. Lapistoy — Ganada por 2 cpos.; la 3ª a 1|2 cbza. — Tiempo: 58" 3|5.

7ª carrera — Premio FICHA — 1200 metros

COMPETIDORES	COTIZACION G.	P.		SPORT G.	P.	Hub. pagado
1 Y. Girl 55	1277325	125025	H. Bouley	4.10	2.10	
2 Niri 55	1615300	98900	A. Etchart		2.50	3.30
3 Bolita 55	214225	37950	O. Cosenza		3.40	23.00
4 Chicha 55	48825	16500	H. Artigas			101.40
Bioca 55	145350	26575	G. Pérez			34.00
Cairr 55	182025	33525	C. Sauro			27.10
Limosa 5	99875	22975	L. Angulo			49.80
Koska 55	10700	4625	J. Baldo			461.30
Sorcellerie 55		12325	E. Jara (c.|Y. Girl)			
Ibirá 55	33525	11425	J. Leguizamón			148.20
Resolana 55	69750	12325	R. Royo			71.40
Bobería 55	8525	3075	R. Guerrina			5[illegible]2.00
Marisola 55	82050	19800	R. Encina			60.40
IM Dorotea 55	23300	7875	A. Demattei			213.80
Quiaca 55	278575	6070	I. Gómez			17.90

Totales ... 4059400 510460

Retiradas: Jocosa, Formación, War, Siseta, Changuera, Buena Chica, Mi Linda, y Tintilla. — La ganadora, Yankee Girl, es hija de P. Canarina y Yalta; pertenece al stud El Turf. — Cuidador: E. Pascual. — Ganada por 2 cpos; la 3ª a 3 cpos. — Tiempo: 1'12" 2|5.

8ª carrera — Premio SELLADA — 1200 metros

COMPETIDORES	COTIZACION G.	P.		SPORT G.	P.	Hub. Pagado
1 Ch. Madrid 56	637900	91650	G. Rivero	5.40	2.50	
2 Hi-Fi 58	398450	57850	A. Etchart		2.50	9.20
3 Hallan 56	570800	70800	L. [illegible]		2.60	6.50
4 W. Hart 56	3775	2425	L. Camoretti			9[illegible]8.00
Socarito 56	33075	5450	J. Marnelli			110.90
Papelito 56	9825	3825	R. Guerrina			371.20
Enigmático 56	20050	4725	J. Camoretti			173.60
S. Prince 56	141025	24925	J. Leguizamón			25.90
Licito 56	7625	2850	R. Nístico			472.00
El Rayo 56	121700	19575	G. Pérez			29.80
Desafuero 56	51200	8700	R. Encinas			71.30
Nelson II 55	106825	15500	R. Tavella			34.10
Precioso 56	61725	17775	R. Palavecino			59.20
Serenero 56	57325	13965	A. Sánchez			63.40
Charles 56	688150	81275	J. Torres			5.40
Arcaro 54	2125	850	J. Walsh			1705.00
B. Train 52	22575	8875	H. Salas			162.50

Totales ... 2985950 421010

Retirados: Perjuro, Narcisin, Ten con Ten, Pee-Wee, Buen Chico y Emi Grene. — El ganador, Chateu Madrid, es hijo de Chispeado y Bagatela; pertenece al stud Doris. — Cuidador: R. Brancacio. — Ganada por 2 cpos.; el 3º a 2 cpos. — Tiempo: 1'11" 2|5.

9ª carrera — Premio CORNWALL — 1600 metros

COMPETIDORES	COTIZACION G.	P.		SPORT G.	P.	Hub. pagado
1 Prepotente 59	1055225	78550	A. Etchardt	7.30	3.40	
2 Money 56 (3)	613150	43925	H. Bouley		4.50	12.40
3 Dulcísimo 52	259050	29025	R. Encinas		5.90	29.10
4 Liberador 53	111000	15450	A. Pauleau			68.00
Relindo 56	124675	17700	J. Torres			61.60
P. Union 55	2203500	129150	V. Pagano			41.80
Nightclub 55	181625	35550	C. Herzog			44.10
Entretelón 55	171300	56050	A. Cella			646.00
Bahiense 53	11750	3525	E. Jara			9.60
Water Rice 53	197150	49600	G. Pérez			18.10
7 Pecados 53	154575	15600	J. Camoretti (c|7 Pecados)			
Polonio 53	264325	22975	J. Fajardo			3.50

Totales 6261325 498100

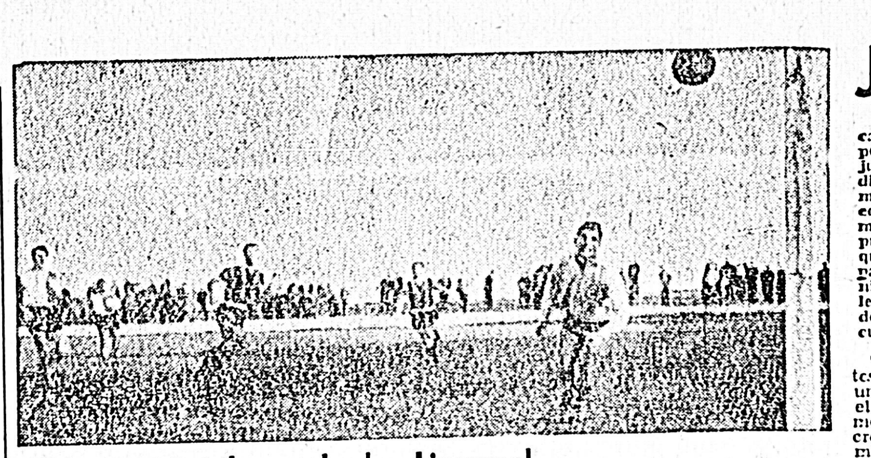
Retirados: Ortezal, Pastelito, Native Boy, Copo III, Gumífero, Sonórico, Timbeador, Infantado y Barrault. — El ganador, Prepotente, es hijo de Casanova y Promesa; pertenece al stud Sumar. — Cuidador: A. Salvati. — Ganada por 1|2 cpo; el 3º a 1|2 cpo. — Tiempo: 1'37".

Empresa Rogelio Martinelli

Ambulancias Aéreas y Terrestres

Servicio permanente a cualquier punto de la República

Tel. 9 03 43 · 9 23 00 y 9 13 40



Todo es inútil... gol de Liverpool

Justificada victoria negriazul por tres goles a dos

Justificar el triunfo que alcanzó el equipo de Liverpool por 3 goles a 2 frente al conjunto de Fénix, es en verdad difícil, porque en ningún momento del encuentro fue más equipo que su adversario, como para merecer esos dos puntos que obtuvo en el Parque Capurro al final de un partido carente de toda técnica, de sentido de juego colectivo y en el que cada jugador parecía realizar un encuentro por su cuenta.

Tuvo el partido dos partes completamente diferentes, un primer tiempo en el que el local dominó territorialmente, pero sin saber concretar en las cifras ese dominio que ejercía, dado que ninguno de sus delanteros tenía la suficiente capacidad como para materializarlo. A esa falta de capacidad realizadora se aunaba una serie de pases cortos laterales que hacían fácil el trabajo para la defensa negriazul. Esta primera parte se redujo entonces a lo que hicieran el avance de Fénix y la defensa adversaria, ya que los ágiles de Liverpool no estuvieron en el campo.

El anverso de la medalla resultó el segundo tiempo, se invirtieron los papeles y en este caso fueron los delanteros negriazules los que realizaron un improductivo y enredado juego, tratando de vulnerar la valla de Perdomo. lo lograron en tres oportunidades, y en las tres veces por defectos de la defensa de Fénix. Fénix obtuvo dos goles, pudo haber logrado otros, pero la total falta de dirección en el remate se lo impidió y debió resignarse a salir derrotado, cuando no lo merecía, por que tuvo los mismos defectos y virtudes que su ocasional vencedor.

Figuras de destaque no hubo y solamente podría mencionarse por su prodigación Marichal en el vencedor y González en Fénix, los demás con excepción de los arqueros, meros espectadores, en un plano muy bajo.

Camilo B. Techera

DETALLES

Field: Parque Capurro.

Entradas vendidas: 514 Recaudación $ 2.408.00; Jueces José Mª Codesal, Carmelo Giordano y Nelson Bigot.

FENIX: A. Perdomo; R. Gonzalvo y R. Martínez; Z. González, R. Davila y W. Velázquez; N. Beltán; O. García, W. Gallinates, C. Sequeira y P. Torena.

LIVERPOOL: N. Silva, Marichal y E. Di Fabio; Campero, O. Sala y A. Forastie. ro; A. Zago, y J. P. Villarreal, J. Campanella, A. A. Rúa y C. Chavez.

Primer tiempo sin goles.

Final: Liverpool 3. Fénix 2

Goles: 23' Campanella, 36' Beltrán, 38' Chavez (de penal) 39' Villareal; 47' Beltrán (de penal).

RESERVAS: Fénix 2, Liverpool 2.

Empataron Racing y Rampla Juniors

En partido de interesante desarrollo, Rampla Juniors y Racing no lograron superarse en la tarde de ayer, terminando con un score de un gol por bando, que se justifica plenamente ya que mientras los locales exhibieron una mayor profundidad en su línea de ataque, Racing fue más armado en su accionar y logró mediante una labor muy sacrificada de algunos de sus elementos defensivos contener el agresivo avance comandado por Paz.

Técnica y tácticamente resultó bien jugado el partido. Ambos team buscaron formar con el cuatro-dos-cuatro y lo mantuvieron prácticamente durante todo el desarrollo, sin restar por ello un forward al ataque ya que cuando éste se producía era con seis integrantes con que contaba la línea. Rampla fue mas profundo, sus hombres buscaron en forma más enérgica la definición y ello obligó a un accionar denodado en muchos momentos a la defensa visitante que salvó situaciones de gran riesgo. Tuvo que dar la ventaja la contención albiverde de contar con un back centro muy indeciso y falto de recursos para marcar a un hombre que como Paz, fue duro en su juego y que solo expuso un indeclinable afán de encontrar contacto con las mallas del arco bien defendido por Bernardico. Adelante el panorama racinguista no resultó tan positivo. Tiene en su línea de avance el team de Sayago hombres de excelentes recursos técnicos —Vega Fernández y Alberto Bergara— pero solo el entreala izquierdo se juega decidido en la última zona.

La defensa ramplense no fue del todo firme para contener los embates rivales. Una vez producido el gol de Sallés, que dió ventajas a los locales, Racing se tiró a fondo en busca del empate. Ahí vaciló mucho el sexteto de contención rojiverde y solo Ubiñas se debatió con relativo éxito, aunque también es justo resaltar que el resto puso enorme tesón en la marcación del contrario, pero sin resultar su gestión positiva.

Resumiendo un partido intenso, de buen corte técnico y que si bien en algún momento se jugó con reciedumbre siempre primó la corrección en los actores. Los mejores resultaron (Bernardico, Ignacio Bergara, Quiroga y Araújo en los racinguistas mientras Rampla tuvo sus valores destacados en Larrea, Ubiñas, Sallés, y Giménez. El juez: correcto.

IRIBAR QUINTELA.

LOS DETALLES—

RAMPLA JUNIOS 1

RACING 1.

Field: Parque Nelson. Entradas Vendidas 925. Recaudación $ 4338. Público: 1.300.

Jueces: Angel E. Pazos, Alfonso Besada y José Gaggero.

RAMPLA JUNIORS (1).: Larrea, Peña y Mujica; Gelezoulo, Ubiñas y Suarez; Salvá, Núñez, Paz, Sallés y Giménez.

RACING (1).: Bernardico, Lattallada y Gobttieds; I. Bergara, Chavay y Quiroga; Franco, Fernández, Vega, A. Bergara y Araújo.

Goles: Sallés (R.) a los 60' y Vega (R.) a los 82'.

Reservas: Rampla Juniors 2 Racing 2.

Mucha pose... pero la pelota sigue

Programa de boxeo para esta semana

NUEVA YORK, 3 (UPI) — En el programa de boxeo de la semana actual. Eddie Machen acapara el máximo interés con su pelea del sábado próximo ante Cleveland Williams en el Madison Square Garden.

En este encuentro Machen arriesgará su posición en el segundo lugar entre los contendientes de los pesos pesados por una garantía de diez mil dólares. Williams, a quien llaman "El Vato", está clasificado en octavo lugar y Machen no deseaba pelear contra él sin la garantía monetaria. La pelea será ofrecida por televisión.

Ambos hombres debieron enfrentarse el pasado diez de febrero pero Machen pidió que se aplazara la pelea por sufrir dolores en la espalda. Hasta que se llegó a un acuerdo sobre la garantía, no se fijó nueva fecha para el combate.

¿Habrá mala intención?...

No hay agresión... ver la pelota

Cerro goleó al team de Durazno

DURAZNO, 3 (ANI). — Amplio score se registró en el Campus Municipal de esta ciudad, en el encuentro entre Cerro Largo y la selección de Durazno, por el Torneo Nacional Gral. Artigas. Vencieron los capitalinos por cuatro goles a uno.

Un primer tiempo interesante culminó con las cifras igualadas en un gol, siendo el juego parejo.

Mayor endurance tuvieron los albicelestes en el complemento, mientras que los locales carecieron de estado físico suficiente. Esto se tradujo en un mayor dominio del campo de Cerro que permitió una fácil y justa imposición, aunque se estima que las cifras fueron exageradas.

Pintos fué el mejor cerrense y Martínez el mejor

Los detalles del encuentro:

Jueces: Julio Paterlini, Martín Fierro y Roberto Antognoli.

CERRO: González Acuña, Kalik y Carretti; Benítez, Santana y Acosta; Cortés, Britos, Carol, De Britos y Pintos.

DURAZNO: Techera, Silva y Martínnez; Rodríguez, Capotte y López; Monzón, Arambillete, González, Fariello y Correa.

Primer tiempo: goles de De Britos (C) a los 28' y Fariello (D) a los 43'.

Segundo tiempo: goles de Carol (C) a los 35', Pintos (C) a los 37' y Cortés (C) a los 40'.

Resultado final: Cerro (4) Durazno (1).

Recaudación: $ 3.940.00.

EMPATE EN TACUAREMBO

TACUAREMBO 3 (ANI). — Con un empate en cero gol terminó el encuentro que por nueva instancia de la Copa Artigas disputaron en esta ciudad, la Selección local ante Danubio de Montevideo.

El resultado ya está señalando la predominancia de las defensas, que basadas en la eficaz labor de ambos centro-medios, mantuvieron a raya a los ágiles.

Sin embargo, ese buen juego de Godsian en Danubio y de Carneiro en Tacuarembó en la contención, no lució de igual modo en el apoyo pues ambos ambos coincidieron en el defecto de centralizar el juego, con lo que —pese a su buena actuación individual— restaron peligrosidad a los forwards.

El resultado se juzga justificado, en match que en general fue una discretísima exhibición de fútbol.

Los detalles son los siguientes:

Field: Estadio Municipal.

Jueces: Rodolfo Llanez Alfredo Frezza y José Mª Gigena.

Entradas vendidas 999. Recaudación 4.169 pesos.

TACUAREMBO: Robles, Alvarez y Burgos, Lima, Carneir y Bentancur; Sala, Pérez, Ramos, Rivero y Gómez.

DANUBIO: Pintos, Trillas y Albarracín; Travera, Godsián y Avila; Mattera, Paola, Hernández, Cavalli y Palmitesta.

No hubo goles.

Resultado justo.

El mejor jugador de la cancha: Alvarez.

El mejor jugador de Danubio: Avila.

CONTINUAN INVICTOS "LOS CUERVOS"

En uno de los partidos más interesantes del Torneo Preparación del rugby uruguayo, Los Cuervos y Montevideo Cricket empataron en tres tantos por bando.

El match se disputó en la cancha del decano y pese a la pérdida de un punto, Los Cuervos se clasifican virtuales campeones; corriendo el único riesgo de compartir la primera colocación, si le son adversos los resultados de al próxima y última fecha.

Ambos adversarios se caracterizan por la potencia y efectividad de sus líneas, lo que brindo al numeroso público una brillante demostración de juego rápido y abierto, más lucido aún por la limpieza con que se desenvolvieron las acciones. Montevideo ganaba por un penal convertido por Charlie Hughes en la primera mitad, pero un try de Gutiérrez en el período final, emparejó el tanteador.

También brindó emociones, el match sostenido por Old Boys y Trouville, que se definió sobre la hora mediante un oportuno try de Ernesto Llovet, que dio el triunfo a Old Boys cuando ya parecía seguro un empate en cero tanto.

Por último, Carrasco se adjudicó un triunfo relativamente fácil ante el out sider Chu Tortugas, a quien la suerte no favoreció en este torneo preliminar del certamen nacional.

En lo que respecta a la segunda división, también tiene ya un vencedor, y éste es el equipo de Old Boys, vencedor en la última jornada por 24 tantos a 5 a Trouville. Old Boys es el único invicto al término de la penúltima fecha.

Detalles:

Cancha de Montevideo Cricket.

Preliminar: Montevideo Cricket (11) Los Cuervos (3).

Juez: Rathbone.

LOS CUERVOS: Dupont, Escardó y Petigrew; Pol y Lussich; Benquet, Heguy y Durand; Soto y Stewart; Varela, Terra, Puig y Gutiérrez; Stanham.

MONTEVIDEO CRICKET: Adam, De Pena y Van der Kay; Hunt y Pollack; Irulegui, Ayling y Sebasti; Hughes y Kramer; Bech, Drever, Moor Davies y San Julián; Vázquez.

Primer tiempo: penal convertido por Hughes (MVCC). — Resultado parcial: MVCC (3) Los Cuervos (0).

Segundo tiempo: Try de Gutiérrez (LC). — Resultado final: Montevideo Cricket (3) Los Cuervos (3).

Cancha: Montevideo Cricket.

Preliminar: Old Boys (24) Trouville (5).

Juez: Ch. Cobham.

Equipo del ganador:

OLD BOYS: Enrique Fynn, Carcia Mansilla y Hughes; Leindekar y Pike; Gómez, Saavedra y W. Davies; A. Moor Davies y Paysée; Fontana, Casarino, López Castilla y Llovet; D. Paysé.

Primer tiempo: sin tantos.

Resultado parcial: Old Boys (4) Trouville (0).

Resultado final: Old Boys (3) Trouville (0).

Cancha: Carrasco Polo Club.

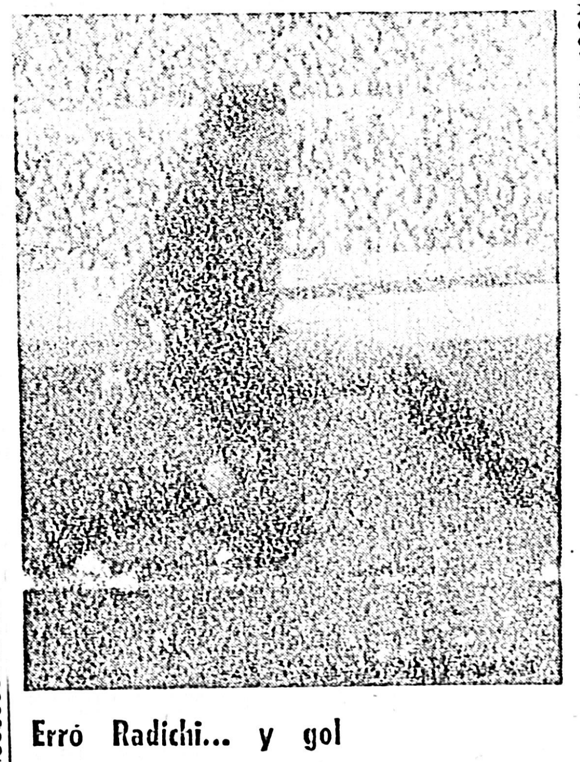
Preliminar: Carrasco (19) C.H.U. Tortugas (0).

Juez: Peterson.

Equipo del ganador:

CARRASCO P. C.: Garayalde, Vázquez y Calabia; Reyes y Etchegaray; Roure, Lago y Gilbert; Jauregui y Azpitarte; Gregorio, Polleri, Fulquet y Paullier; Menchaca.

Resultado final: Carrasco Polo Club (19) C.H.U. Tortugas (3).



Erró Radichi... y gol

Albertino Etchechurry ganó holgadamente la maratón

Poca trascendencia tuvo la jornada con que se inició el Campeonato Uruguayo de Travesías, oportunidad en que se homenajeó a los deportistas desaparecidos: Raúl Castro Paullier y Edmundo Rivanera Musto, quienes dieron nombre a la prueba.

Apenas 15 competidores disputaron la competencia debido que los atletas que solicitaron pase en el reciente período no podían participar en esta jornada. De los quince muy pocos eran de jerarquía internacional. Solamente abandonó uno: Joaquín López, del Albión. El triunfador fue Albertino Etchechury de Stockolmo que venció por sus cabales, sobre el olimpista José Luis Rubino.

En los primeros metros de la prueba, por General Flores y luego por Agraciada, donde de acuerdo a las aptitudes de cada competidor se "sabía" quienes tenían las mejores posibilidades, éstos realizaron un tren suave, manteniéndose en abigarrado pelotón y manteniendo su paso Etchechury, Rubino, Cuadri y Marotta se fueron separando del restos y éstos a su vez disolvieron el cuarteto en parejas: Etchechury - Rubino y Cuadri - Marotta.

En el fuerte repecho de Camino Castro escapa Etchechury pasando primero por la sede de su club, donde había logrado una ventaja de unos 100 metros aproximadamente. La diferencia del segundo al tercero es de 200 metros y la de ltercero con el subsiguiente de unos 100.

Las posiciones fueron concretadas así y se mantuvieron hasta el final, ampliándose las diferencias paulatinamente primero, y sobre Garzón disminuyendo entre Rubino y Etchechury en un intento del primero en alcanzar la vanguardia que no pudo lograr por la amplia ventaja y el corto recorrido que restaba entre el momento en que inició la arremetida y la meta.

12 kilómetros fueron recorridos por Gral. Flores, Agraciada, Camino Castro, Ganaderos, Raffo y Garzón, empleando el vencedor el discreto tiempo de 40 minutos y 32 segundos.

En lo que se relaciona con la lucha por equipos, Olimpia el triunfador de anteriores temporadas, ya volvió a lograr amplias ventajas sobre sus adversarios, de 30 puntos contra diez de su más próximo seguidor: Stockolmo.

La próxima jornada de este torneo será el domingo 17 con la prueba "Stockolmo-Atenas".

Síntesis del ataque de Racing

Resultados al margen

Una nueva jornada por el Torneo de la Liga Española se disputó en la oportunidad. En ella se debía dilucidar el triunfador del Torneo "M. Magariños (h.)" entre Valle Miñor y Asturias, quedando el encuentro empatado en el primer alargue, donde se suspendió a los 15 minutos por falta de luz.

Los detalles de los matches fueron los siguientes:

Coruñez - Pontevedres

Cancha de Canillitas.

CORUÑES: Pernuy, Giro y Granero; Caño, Martinan y Soria; G. López, Villaverde, J. López (Iglesias), Pita y Castro.

PONTEVEDRES: Hernández, López y Domínguez; Cedrez, A. Abal y R. Abal (Olivera), Paz, Castro, Aquino, Martínez y Alvarez (Viña).

Primer tiempo: goles de Villaverde (C) a los 12', Pita (C) a los 34' y 42' y Paz (P) a los 44'.

Resultado parcial: Coruñés 3, Pontevedres 1.

Segundo tiempo: goles de A. Paz (P) a los 35', Pita (C) a los 41' y 42' y G. López (C) a los .3'.

Resultado final: Coruñés 6, Pontevedres 2.

Asociación Española - San Miguel de Hoya

Cancha de Canillitas.

Juez: Bermigian.

ASOC. ESPAÑOLA: J. González, A. González y De los Santos, Lago, Portillo y Frrando; Valencia, Fernánde, Pedrini, C. González y Loureno.

SAN MIGUEL DE HOYA: Baraa, Llorens y Ferreira; López, Buetta e Iglesias; Tato, Souto, Lupano, Calvo y Fernndez.

Primer tiempo: goles de Valencia (AE) a los 9', Ferreim (SMH) a los 21' en contra, Pedrini (AE) a los 36' Souto (SMH) a los 40 y C. González (AE) a los 42'.

Resultado parcial: Asociación Española 4, San Miguel de Hoya 1.

Segundo tiempo: goles de Souto (SMH) a los 11' de penal, Valencia (AE) a los 23' y Lupano (SMH) a los 34'.

Resultado final: Asociación Española 5, San Miguel de Hoya 3.

Atlético Vasco - C. Gallego

Cancha de Defensor.

ATLETICO VASCO: Ramírez, Rayes y Razzetti, Ade Agrafabo y Martínez; Custodio, M. Cambón, Ortiga, A. Cambón y Toledo.

C. GALLEGO: L. Torrez, J. Torres y García; Alcalde, Hernández y Santos; Meigide, Gallego, Varela, Orgaz y Castro.

Resultado Parcial: Centro Gallego 2, Atlético Vasco 1.

Resultado final: Centro Gallego 2, A. Vasco 2.

Valle Miñor - Asturias

Cancha de Defensor.

VALLE MIÑOR: Pantoja, Grunisky y Caballada; Corrales, De la Fuente y Vede; Prieto, Melón, Deus, Rodríguez y Alcántara (Barjiela).

ASTURIAS: Sampietro, Pagliari y Jeremías; Ceide, Menéndez y Alcántara; Gutiérrez, Ade, Sancio, González y Oujo.

A los 15 minutos fue suspendido por falta de luz.

Resultado hasta el momento: Valle Miñor 1, Asturias uno.

PAYSANDU, 3 (ANI). — Resultados de los Torneos de Honor del fútbol sanducero:

Primera "A": Wanderers 1, Rampla Juniors 1; Bella Vista 3, Canillitas 0; River Plate 4, Centenario 2 y Litoral 3, Estudiantil 0.

Primera "B": Boca de Sacra 2, Olímpicos 1; Unión Portuaria 2, Independencia 0; Progreso 3, Colón 1 y Los Sauces 2, Sud América 0.

FRAY BENTOS, 3 (ANI) — Resultados del Torneo de Honor de Fútbol:

18 de Julio 4 - Nacional 1.

Anglo 2 - Fray Bentos 2.

LAS PIEDRAS, 3 (ANI) — Resultados de los encuentros disputados en la Liga Regional del Sur.

S. América 1 - Uruguayo 0

Abayubá 0 - Atlanta 0.

Juventus 3 . Pacaembú 0.

Dp. Viale 1 - Olimpia 0.

Wanderers 1 - Independiente 0.

CARMELO, 3 (ANI) — Se llevó a cabo la disputa de la primera fecha del Campeonato Oficial 1962.

Uruguayo 6 - Cerro Oriental 1.

Solís 2 - Independiente (J. C.) 1.

Independiente 3 - Lito 0.

COLONIA, 3 (ANI) — Prosiguió la disputa del Campeonato de Fútbol local no interviniendo los conjuntos de Central y El General por corresponderles fecha libre; los resultados:

Peñarol 3 - Huracán 0.

Nacional 5 - Artesano 1.

Juventud 3 - Plaza 0.

AUTOMOVILISMO

SALTO, 3 (ANI) — Se disputó en esta ciudad la tercera fecha del Torneo Nacional de Automovilismo.

1ª Carrera. Debutantes.

1º) D. Rostagnol (Drable)

2º) H. Benítez (Minas).

3º) J. Vasile (N. Palmira)

2ª Carrera. Ganadores.

1º) Schanyder (Tarariras)

2º) A. M. García (Salto).

3º) C. Otero (Montevideo)

En la rueda final se impuso A. Martínez García de Salto tras emocionante lucha con Juan Shnyder, que se clasificó segundo. Tercero fue Carlos Otero (Montevideo).

A. Martínez.. do

¡PADRES!

Protejan a sus hijos contra la poliomielitis, vacunándolos antes del verano.

Ministerio de Salud Pública

Braglia Remates

COLABORANDO EN ESTA SUBASTA SALA-HARDOY

EN UBICACION REALMENTE EXTRAORDINARIA

magnífico LOTE

DE VERDADERA EXCEPCION!

CON 40 METROS DE FRENTE SOBRE LA RAMBLA REPUBLICA DE CHILE y Avda. LARRAÑAGA

Superficie 564 metros

BASE $966.66 EL METRO

50% AL CONTADO y EL SALDO EN 2 CUOTAS ANUALES

EL SABADO 23 DE JUNIO a las 16 horas

BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY

LICITACION N.º 10

AIRE ACONDICIONADO

EL BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY convoca a todas las empresas que reúnan las condiciones y cumplan con los requisitos prescriptos en las respectivas Bases Generales de Licitación y Adjudicación y los invita a presentar propuestas a la licitación pública que ha resuelto promover para las instalaciones de AIRE ACONDICIONADO que se realizarán en el nuevo edificio del Banco sito en la manzana limitada por las Avdas. 18 de Julio y Sierra y las calles Colonia y Arenal Grande. La carpeta completa, conteniendo Bases Generales, Pliego de Condiciones, Memoria Descriptiva y Planos, podrá obtenerse en la Secretaría de la Comisión de Edificio (calle Bacacay Nº 1325, 2º piso) desde las 13 y 30 horas a las 18 horas, previo pago en la Sec. Cuentas Corrientes de la Institución (calle Sarandí Nº 570, P. Baja) del importe correspondiente, $ 500.00 (quinientos pesos).

La apertura de las propuestas se realizará el día 12 de Setiembre de 1962 a las 15 y 30 horas, en el Salón de Actos (Biblioteca) de la Casa Central (Sarandí 570, 3er. piso).

Montevideo, junio de 1962.

LA GERENCIA GENERAL

ALEMANIA SUPERO A SUIZA POR DOS A UNO

SANTIAGO, junio 3 (UPI). — La selección alemana de fútbol se presentó esta tarde en el Estadio Nacional como favorita en su encuentro con Suiza por los octavos de final del Campeonato Mundial.

El conjunto de Sepp Herberger sólo presentó un cambio con relación al equipo que empató con Italia el jueves.

El tiempo era excelente, con sol y temperatura agradable. Ante 30.000 espectadores, los jugadores obedecieron al llamado del árbitro holandés Leo Horn alineándose así:

ALEMANIA: Fahrian, Nowak y Schnellinger; Schulz, Erhardt y Szymaniak; Koslowski, Haller, Seeler, Schaefer y Bruells.

SUIZA: Elsener, Schneiter y Tacchella; Grobéty, Wuethrich y Wember; Antenen, Von Lanthen, Eschmann, Allemann y Duerr.

Los alemanes tomaron decididamente la ofensiva y perdieron algunas buenas oportunidades en los primeros cinco minutos. Bruells avanzó resueltamente sobre el arco adversario, pero Elsener contuvo bien su remate desde 16 metros. Otro fuerte tiro de Haller también fue conjurado por el guardavalla suizo y un cabezazo de Schaeffer pasó sobre el travesaño.

A los 12 minutos el centrodelantero suizo, Eschmann, debió ser retirado del campo al lesionarse ante una salida de Szymaniak, que se le tiró a los piés. Instantes antes los germanos habían desperdiciado una buena oportunidad cuando Seeler tomó, de cabeza un tiro libre de Schulz y la pelota salió ligeramente alta.

Pese a su inferioridad numérica, los suizos intentaron algunos contraataques basados en buenas combinaciones. El juego era brillante hasta entonces en la vanguardia alemana que tenía dificultades para superar a los defensores adversarios.

Eschmann volvió a los 28' pero evidentemente sentido se convirtió en un espectador más en la punta derecha de la delantera. Suiza sin embargo llevó peligro al campo adversario mientras los delanteros alemanes se mostraban lamentablemente lentos. Eschmann recibió grandes aplausos cada vez que tomó una pelota, pues era evidente que todo movimiento le costaba un gran esfuerzo. La defensa alemana fue abucheada por algunas jugadas enérgicas.

Schnellinger abandonó el juego a los 40 minutos, tras lesionarse ligeramente en un encontronazo con Vonlanthen y dos minutos más tarde este último casi abre el score, pero Fahrian cumplió una espectacular intervención.

Un minuto antes del descanso Alemania se puso en ventaja, cuando Haller burló a tres defensores adversarios y batió a Elsener con un violentísimo tiro bajo desde unos 14 metros, enviando la pelota al rincón derecho.

Sin otras variantes, el primer tiempo terminó con ventaja para Alemania por 1 a 0.

Al reanudarse el segundo período, Alemania salió con el equipo completo, pero Suiza sin su centrodelantero. Pese a ello, los helvéticos perdieron dos grandes oportunidades en los minutos iniciales cuando un remate de cabeza de Vonlanthen, después de un corner, salió desviado por centímetros. A los cinco minutos Allemann eludió a Schulz y Erhardt en la banda izquierda, pero su tiro dio contra uno de los parantes.

A los 15 minutos Alemania aumentó la cuenta por medio de Seeler, quien aprovechó una falla de Schneiter, que dejó pasar la pelota, y corrió rápidamente para vencer a Elsener con un tiro potente desde 10 metros.

Tras el nuevo contraste decayó el ánimo suizo y comenzó a dominar Alemania. Sin embargo, a los 20, Suiza descontó cuando Schneiter tiró sobre la valla. Despejó Fahrain con los puños y Schneiter mismo recogió el rebote, conquistando el gol de Suiza.

Animados por el tanto, los suizos atacaron con persistencia, mientras sus adversarios perdían totalmente el ritmo. Sin embargo no hubo nuevas alteraciones del score y ya sobre el cierre del período reglamentario, Schnellinger levantó un violento tiro que Elsener rituvo grandes dificultades en contener.

Poco después terminó el encuentro, que significó la eliminación de Suiza de la Copa del Mundo y aumentó gran demente las posibilidades alemanas de pasar a los cuartos de final, junto con Chile.

Laboriosa victoria fue lograda por los teutones

SANTIAGO CHILE), Junio 3 (UPI). — Alemania derrotó hoy por dos a uno a Suiza, obteniendo su primera victoria en el Grupo 2, Santiago, en una demostración de tan escasa eficiencia, que su clasificación para cuartos de finales, no se ve clara, si todo hace suponer, es derrotada el miércoles con Chile.

Bajo la dirección del referée holandés, Leo Korn, lo mejor que se ha visto en este Grupo Nº 2, el partido no dejó a Alemania la posibilidad de imponer el juego recio y violento que le aseguró un empate a cero con Italia, y sin esos elementos de rudeza, el team alemán apenas pudo superar a un conjunto que, como el suizo, actuó con 10 hombres casi todo el partido, a raíz de la lesión de Eschmann.

El centreforward suizo, que cayó víctima de un violento foul de Szymaniak, dió un espectáculo particular, cuando al volver al field trás la lesión, y en capacidad apenas de correr con un sola pierna, tomó parte en la ofensiva con que Suiza contestó a las rápidas incursiones germanas.

En el segundo tiempo, Eschmann no pudo volver al field y Suiza se batió con 10 hombres.

La demostración helvética fué sorprendente, a tiempo que la alemana era de una pobreza manifiesta. Aunque Szymaniak dejó a su rival sin el concurso de Eschmann, y lesionó, aunque menormente, a Allemann, al ser frenadas estas intervenciones, el equipo pareció perder mucho de su eficiencia. Comparado con su match con Italia, puede decirse que Alemania jugó la mitad, así como Suiza duplicaba la capacidad que demostró en el partido inicial frente a Chile.

De jugarse el partido del miércoles, entre Chile y Alemania, con un arbitraje como el que ejecutó hoy el referée Horn, parece difícil que Alemania pueda empatar o vencer al conjunto local, lo que permitirá que Italia igualara con los germanos la segunda colocación, en el caso de vencer a Suiza, quedando la definición del segundo puesto del grupo a cargo del goal average.

Alemania se mostró como el mismo team —integrado casi por los mismos hombres— que Chile derrotó el año pasado por tres a uno, en Santiago, lo cual hace suponer que el partido del miércoles será muy difícil para la clasificación del conjunto europeo en cuartos de finales.

Actuación muy pobre

BRASIL SIN PELE

VIÑA DEL MAR, Junio 3 (UPI). — Brasil jugará sin Pelé ante España, lo cual ha creado una sensación de inquietud en la delegación brasileña, ya que ese partido es decisivo para la clasificación del campeón en los cuartos de finales. El Dr. Gosling, aseguró que Pelé estará en condiciones de jugar para el primer match de cuartos de finales que se realizará el próximo domingo, lo cual asegura el concurso del maravilloso delantero, para las jornadas más difíciles del torneo.

Aunque la ausencia de Pelé causa mucha preocupación, el scratch campeón tiene muy buenos elementos para reemplazarlo.

No obstante, un match entre Brasil sin Pelé y España con Distéfano, no se ve con mucha confianza. Se descuenta que sea un partido difícil. El match Pelé vs. Distéfano ha quedado por lo pronto postergado. Era uno de los espectáculos más esperados en esta eliminatoria.

Esta mañana practicaron los jugadores que no actuaron ayer, y Aymoré Moreyra parecía muy conforme con el estado atlético de todos, según hizo notar.

ARGENTINA CON BAJAS

RANCAGUA, Junio 3 (UPI). — El entrenador argentino Juan Carlos Lorenzo, anunció esta mañana que tiene cinco bajas en el plantel de jugadores.

A las lesiones anteriores de Rossi, Sainz y Facundo, se agregan ahora las de Belén, que sufrió un desgarramiento en el partido frente a Inglaterra y Abeledo, lastimado durante una práctica.

El resto de los jugadores continúa adiestrándose y han realizado ejercicios livianos y marchas por los alrededores de El Sauzal.

Por la tarde, los integrantes de la delegacion bajaron a esta ciudad para presenciar el partido entre Hungría y Bulgaria.

Hungría apabulló a Bulgaria con el tanteador más alto del torneo

— Por FERRY WIMMER —

RANCAGUA, junio 3 (UPI) Hungría salió hoy a enfrentar a Bulgaria y concretar su clasificación para los cuartos de final del Campeonato Mundial de Fútbol en caso de vencer. El día era magnífico con sol, pero sólo 2.500 espectadores presenciaron la iniciación del match, cuyos protagonistas, dirigidos por el árbitro español Juan Gardeazábal, se alinearon así:

HUNGRIA: Ilku, Matrai y Sarossi; Solymosi, Meszoely y Sipos; Sandor, Goeroecs, Albert, Tichy y Fenyvesy.

BULGARIA: Naidenov, Rakarov y Kitov; Rostov, Dimitrov y Movachev; Sokolov, Velichkov, Asparaoukov, Kolev y Yakimov.

A último momento Dermentiev reemplazó a Yakimov en la alineación búlgara y de inmediato se iniciaron las acciones.

Los húngaros, que jugaron este período con sol en contra, se lanzaron inmediatamente al ataque y sobre el primer minuto forzaron un corner. Tomó la pena Fenvesy centrando hacia el medio de la zona defensiva búlgara y Albert desvió la pelota hacia el rincón derecho de la valla, mientras el arquero búlgaro se tiraba en el otro sentido.

El segundo gol magiar llegó cinco minutos después y en forma similar. Sandor tomó un tiro de esquina, Goeroecs desvió el centro hacia Albert y éste remató sin dilación, aumentando la ventaja.

A los ocho minutos los búlgaros seguían sin hacer pie y Tichy tiró con violencia, en forma sorpresiva, desde 20 metros, anotando el tercer goal del match.

El guardavalla búlgaro frecuentemente quedaba fuera de juego, pues debía moverse continuamente ante la ineficiencia de su defensa.

A los 12 minutos Solymosi, con un fortísimo remate, conquistó el cuarto gol, tras un magnífico movimiento de las líneas húngaras. Tichy pasó a Sandor, quien eludió a un adversario y repentinamente cedió a Solymosi. El mediozaguero, que avanzaba a la carrera, despidió una bolea desde unos 20 metros y nuevamente vulneró el arco búlgaro.

Los magiares fueron aplaudidos frecuentemente por el público ante su excelente demostración.

En las postrimerías de la etapa los búlgaros se esforzaron por acortar las diferencias, sin conseguirlo. En la vanguardia de los perdedores el más destacado era Dermentiev, que a último momento reemplazó a Yakimov, en tanto que Kolev, considerado el astro del equipo, volvió a decepcionar.

El primer tiempo terminó sin otros cambios en el tanteador.

Tichy dio cifras finales al marcador, a los 35 minutos, rematando un pase de Goeroecs, tras un corner de Sandor.

Sin otras alternativas de interés, el match terminó con la categórica victoria de Hungría por seis a uno.

Lluvia de goles

— Por FERRY WIMMER —

RANCAGUA, Chile, junio 3 (UPI). — El centrodelantero húngaro Florian Albert volvió hoy por sus fueros anotando tres goles y condujo a su selección a una victoria de seis a uno sobre Bulgaria, en el grupo cuatro de las eliminatorias del Campeonato Mundial de Fútbol.

Lajos Tichy contribuyó con otros dos tantos y el mediozaguero Ernoe Solymosi completó la cuenta, mientras todo el equipo, para desesperación de los infortunados búlgaros, ofrecía una magnífica exhibición que encantó a los escasos espectadores que presenciaron el desarrollo del match.

Georgi Sokolog, que hacía su presentación en compromisos de esta naturaleza, conquistó el único gol búlgaro a los 11 minutos de la etapa complementaria, pero el contraste de la valla confiada a Ilku no tuvo la menor influencia sobre el desarrollo de la confrontación, que para entonces ya estaba definida.

Los húngaros desataron una "blitzkrieg" que se tradujo en cuatro goles durante los primeros doce minutos del match y sus adversarios ya no tuvieron la menor esperanza de recuperarse.

Ardoni ganó la etapa en Italia

APRICA, Italia, Junio 3. (UPI). — Vittorio Adorni, de Italia, ganó hoy la Décimoquinta etapa de la Vuelta de Ciclismo de Italia, de 21 vueltas.

Vito Taccone, también de Italia, quedó en segundo lugar en la jornada de 215 kilómetros entre Moena y Aprica. Solamente 54 participantes permanecieron hasta el final después de la vuelta de ayer en medio de la nieve.

En tercer lugar quedó Mas Zilverberg, de Holanda. En cuarto lugar Angelino Soler, de España, y en quinto Guido Neri, de Italia.

A continuación los resultados oficiales de la vuelta de hoy:

1. Vittorio Adorni, 6h. 45' 33" promedio de velocidad 31h. 9' 57" Kph.
2. Vito Taccone 6h. 48' 58".
3. Mas Zilverber, Holanda 6h. 50' 05".
4. Angelino Soler, España, 6h. 50' 52".
5. Guido Neri, 6h. 51' 17".
6 José Pérez Francés, España 6h. 52' 11".

Costó una vida la derrota de Uruguay

ARICA, Chile, 3 (UPI) — Manuel Molina González pagó con su vida la enorme simpatía que sentía por el Uruguay. El joven chileno de 17 años falleció de un ataque al corazón cuando escuchaba la narración radial del partido de ayer en el cual los uruguayos fueron derrotados por Yugoeslavia.

Molina González era mozo del Hotel Azapa, en donde están concentrados los jugadores uruguayos. Era un fanático admirador del conjunto "celeste" y tenía un banderín con las firmas de todos los jugadores orientales.

El muchacho no pudo ir al partido porque debía trabajar, pero junto con otros mozos estuvo escuchando la relación del mismo por una de las emisoras locales. Durante el primer tiempo, y sobre todo cuando el Uruguay tenía ventaja, Molina González estaba eufórico. Se entristeció con el empate y se angustió cuando Yugoslavia se colocó a la cabeza.

Durante el segundo tiempo, presa del nerviosismo, apretaba con sus manos el receptor tratando de impulsar con su fuerza al conjunto uruguayo.

Faltando pocos minutos para terminar el partido, cuando ya era evidente la derrota urugua ya, el joven mozo se desplomó en un sillón. Sus compañeros trataron de atenderlo pero ya era imposible salvarlo. El corazón había dejado de funcionar.

De Gouveia sólo... y a piñazo limpio

Defensor doblegó a Peñarol por cuatro a tres

Sin desmerecer la justa imposición de Defensor frente a Peñarol por las cifras de 4 tantos contra tres —es necesario destacar que en mucho colaboró para tal resultado la defensa peñarolense— fundamentalmente por la gestión opaca que le cupo en la segunda parte de la lucha. De esta forma, sin ofrecer una actuación de relieves —pero manteniendo a través de los 90 minutos de juego mayor paridad en su accionar— Defensor mantiene su condición de invicto en la serie del Campeonato Artigas.

La primera parte de la lucha permitió ofrecer a unas 20.000 personas que se dieron cita en la tarde de ayer en el Estadio Centenario, a un desarrollo por parte de la escuadra peñarolense con una mejor disposición de ataque. Ofendiendo de esta forma en situación constante, no dejando armar hasta los 25 minutos de juego al equipo de Defensor. Y hacemos destaque hasta los 35, en virtud de que a partir de ese instante, Peñarol bajó en forma notoria su accionar. Situándose como es su costumbre Ambrois en el medio campo —colaborando activamente con el centro medio defensorista. A. Martínez, valor éste que presenta interesantes virtudes —en la conducción de sus compañeros de ataque. Este fue el comienzo del desmembramiento del conjunto de Peñarol. Cano por su parte fue perdiendo pie en forma alarmante, permitiendo que se abrieran continuadas brechas por su zona. A Matosas se le vió agrandada la responsabilidad debido a la baja ofrecida por su compañero. Y ahí radica en parte, la inteligente labor de Ambrois al saber explotar con buen tino las perspectivas favorables que se le presentaban. Fueron vanos e inútiles los bien intencionados esfuerzos que pretendió desplegar Moacir en organizar a sus compañeros de línea de avanzada —no encontró eco en ese sentido. Consideramos en consecuencia justo el resultado y el scorer impecable en la primera parte de la lucha, donde ambos equipos dividieron honores en un tanto por bando.

Reanudadas las acciones, aparentó nuevamente Peñarol con un mejor accionar —y si alco se produjo fue fundamentalmente por la gestión —mejor dicho chispazos de algunos de sus hombres de avanzada. Y destacamos apartentaba — pues así como pudo ponerse en ganancia por 3 goles a 1 —eran evidentes y continuas las fisuras que presentaba su defensa. No tardó lógicamente —ante tal perspectiva— Defensor emparejar las acciones, que a la postre le fueran favorables para sus intenciones. En lo que respecta al desarrollo técnico ofrecido por ambos equipos, es justo destacar que fue muy escaso, pero el match cobró brillo y emoción por dos factores. En primer lugar por la levantada del equipo violeta, luego de la diferencia en contra del scorer y en segundo lugar por el continuado movimiento en el tanteador, que a fuer de ser sinceros es la emoción del fútbol mismo.

Cabe destacar por parte de la gente violeta la labor de Ambrois, A. Martínez y Pavoni. Y en lo que respecta a la gente de Peñarol, tuvieron plano de relieve, fundamentalmente Moacir y luego en orden de méritos, Spencer y Matosas. El director del lance Sr. Vaga, creemos le cupo una actuación acertada. No siendo de mención, ni que hayan influído en el score, los pequeños y desaperc ibidos errores —o mejor dicho puntos de vista en la aplicación de las leyes de juego.

ADOLFO MOTTA—

DETALLES—

FIELD: Estadio Centenario.

Entradas: 15.003.

Este es el primero de Peñarol

Recaudación: $ 77.665.

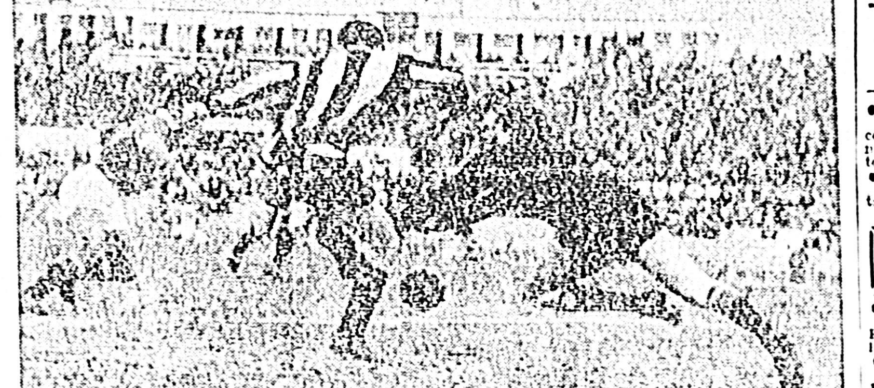
Jueces: Pablo V. Vaga, R. Charquero y A. Panizza.

EQUIPOS: DEFENSOR (4). De Gouveia, Quimpos y C. Rodríguez; Casamoras, A. Martínez y Pavoni; Flore, Ambrois, Hernández, V. Pereira y Leicht.

PEÑAROL (3).: Radiche, Lezcano y Cano; Roldán, Matosas y Rótulo; Joya, Mocir, Cabral, Spencer e Iriarte.

GOLES: 5: Moacir (P); 33' Ambois (D); 55' Spencer (P) 62' Moacir (P) de penal; 65', 71' y 84: Flores de Defensor.

RESERVAS: DEFENSOR 3 PEÑAROL (0).—



No hay que alarmarse... De Gouveia la "vió"

En cambio esta va tener que mirarla de atrás

Triunfo del ciclismo en México

MEXICO, 3 (UPI) — El equipo uruguayo hoy derrotó a México en la prueba de persecución de cuatro kilómetros, correspondiente al Campeonato Americano de Ciclismo, y estableció un nuevo record continental, con 4 minutos, 45 segundos 7|10.

México ocupó el segundo lugar, con 4'47"1|10.

La marca anterior para la prueba era de 4'46"6|10.

PROFESIONALES

Dr. Julio C. García Otero — PROF. MEDICO — PAYSANDU 1256 — Teléf.: 8 62 85

Dr. Antonio Dabezies — MEDICO OCULISTA — CUAREIM 1523 — Teléf.: 8 54 85

SANATORIO ACHARD Y GORTARI S.A. — (Cirugía, Obstetricia, Ginecología) — Atendido por los Dres. Tercias Carmelitas — Consultas: Prof. Agdo. Dr. A. ACHARD: Lunes, miércoles y viernes de 17 a 20 hs. — Dr. M. GORTARI: Martes y jueves de 15 a 17 hs. Sábados de 9 a 11 hs. — Tel. 16 61 73 — 71 y 75 — 8 DE OCTUBRE 2590/94

Dr. Escardó — MEDICO DE NIÑOS — Consultorio: URUGUAY 1372, Ap. 23 Teléf.: 8 62 83 — Todos los días menos sábados, de 16.30 a 18.30 — Domicilio: MILLAN 2679. Montevideo

Dr. José A. Aguerre — ENFERMEDADES DE SEÑORAS Y PARTOS. CIRUGIA ABDOMINAL — Trasladó su consultorio a SORIANO 1324. Domicilio particular G. A. PEREIRA 2685. Solicitar hora por teléfono al 7 17 29

Dra. Isolda Capurro — MEDICO - OCULISTA — Domicilio: GARIBALDI 1508 — Consultas: Martes, jueves y viernes — Pedir hora por Teléf.: 20 03 21

Dr. Juan Carlos Chans Caviglia — ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES — Consultas: Lunes, miércoles y viernes de 16.30 a 19 horas — JULIO HERRERA Y OBES 1288 — Teléf.: 8 79 85 y 7 71 55

Dr. Hugo Pombo — MEDICO CIRUJANO — JOAQUIN REQUENA 1185 Teléf. 4 41 51

Jesús R. Villamil — CONTADOR PERITO MERCANTIL

Isola y Armas — ARQUITECTOS CONTRATISTAS — URUGUAY 967 — Teléf.: 8 25 19

Facello Uriarte Ltda. — Arquitecto Ingeniero Contratista — LAVALLEJA 2138 — Telef.: 4 46 63

Elzeario Boix Larriera — ARQUITECTO — 25 DE MAYO 532 — Teléf.: 8 20 29

Horacio Terra Arocena — Juan Pablo Terra — ARQUITECTOS — MAGALLANES 1923 — Teléf.: 4 34 57

Rueno, Pietropinto & García Fraga Ltda. — ARQUITECTOS - CONTRATISTAS. — Han trasladado su estudio y oficinas a BULEVAR ARTIGAS 1951, Ap. 701 esquina Miguelete — Teléf.: 4 61 89

C. Buquet Sabal — A. Punno Siri — ARQUITECTOS — AV. AGRACIADA 1708 — Teléfono: 9 24 31 — ESC. 1305

R. Mackinnon — ARQUITECTO — Estudio: Adolfo Berro 970. Tel.: 5 46 72

Arq. G. Fernández Capurro — Arq. Enrique Pettosini — ARQUITECTOS CONTRATISTAS — Domicilio: Buschental 3342

AVISOS BREVES

PEDIDOS Y OFRECIDOS

● LIMPIADORA para zona céntrica, se ofr. para miércoles y sábado. Tr. Sra. de Viaña, Cno. Carrasco esq. Venecia. J.5

● SRA. mayor desea pieza en casa flia. Tel. 50.16.57 (de tarde). J.4

● PROFESORA fra cesa da clases a domicilio. Conversación rápida 503539 Todos los días. P.

● ESTUDIANTE Notariado en Fac. pract. y trab. necesito. Pido y doy refs 9 a 10. Zabala 1415 J.6

● PAGO más, muebles, pianos, estufas, máq. de coser y escribir, heladeras, alfombras, adornos, antigüedades Telef. 40.35 81

● TAPICERO ofrece trabajo en gral. Va a domicilio. G. Pereira 2992. Tel. 790225. J.4

INSTITUTO DE INGLES PRADO

Clases individuales y colectivas: niños, jóvenes y adultos.

Clase especial de mañana de 9.30 a 11.30 para niños desde 6 años

Método rápido para comerciantes y viajeros a países de habla inglesa por profesor londinense

LARRAÑAGA 1415 Chalet 9 y 2. · Tel. 3 60 06 P

● LIQUIDO roperos $ 410, $ 280. Colchones $ 45, $ 62. Mesas $ 11, $ 59. Camas de niño $ 115. Reformas. Colchones, Pullman. Yaguarón 1231. Tel 8 15 10 P

● MATRIMONIO con chicos se ofr. para trabajar en ciudad o campaña. D. Rifer Tr. Fila Gómez, Cno. Ariel 5741. Tel. 3.20.94 J.13

● APARTAMENTO de lujo se alquila. Uno por planta. Br. Artigas 1479 y Rivera. 3 dormitorios, gran living comedor, star, 2 terrazas Dpto. de servicio, garage, calefacción. Portero eléctrico. Tratar en el mismo. J.6

YAGUARON CLINICA DENTAL

Prótesis inmediata todos los días en horario continuado de 8 a 21 horas · Clínica dental. · Cirugía · Rayos X. Consulta todos los días de 8 a 21 horas

FLORA LAGO. Dentista YAGUARON 1533, a mitad de cuadra, casi Paysandú TEL. 8.17.89

CONSULTAS GRATIS

Clínica Dental Yaguarón no tiene sucursales P.

HOGAR SAN JOSE

H. S. J.

Pensionado católico para varones. · Máximo confort.

BV. ESPAÑA 2128

Tel.: 4.15.69.

VARIOS

● CONFECCION cortinas, visillos, colchas, moisés, canastillos para bebés Pte Batlle 2592 Tel 40.22.31 P.

● EXTRAORDINARIOS precios en el acto paga "Remate Comercial" por toda clase de muebles, pianos, máq. de coser y escribir, porcelanas, adornos, cristalerías, objetos de arte, antigüedades, alfombras, alhajas, brillantes, diamantes, chafalonías de oro y plata y cualquier objeto de valor. Florida 1438 y Mercedes. Tel 9.14.08 P.

● LIQUIDO colchones $ 49, $ 69. De lana $ 98, $ 169, cotín $ 11, $ 15, $ 20. Lanas $ 5.50, $ 10, $ 15. Reformas a domi Yaguarón 1231 Teléf. 8.15.10. P.

● REVISTAS de España Mundo Hispánico Nº 167 Dedicada a hispanoamérica; Cuadernos Hispanoamericanos Nº 143 y 144. Además los semanarios: Blanco y Negro; ABC; Destino; El Ruedo; Marca; Dígame. Por pedidos y suscripciones de revistas y diarios de todo el mundo: Mundo y Cía. Obligado 1314. Teléf. 7.22.21

SIGUEN LAS SORPRESAS EN CHILE

Posiciones

SANTIAGO, 3 (UPI) — Después de complementada la segunda rueda de los Octavos de Final correspondientes al Campeonato Mundial de Fútbol, las posiciones son las siguientes:

ARICA (I)

	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts
Rusia	2	1	1	0	6	4	3
Yugoeslavia	2	1	0	1	3	3	2
Uruguay	2	1	0	1	3	4	2
Colombia	2	0	1	1	5	6	1

SANTIAGO (II)

	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
Chile	2	2	0	0	5	1	4
Alemania	2	1	1	0	2	1	3
Italia	2	0	1	1	0	2	1
Suiza	2	0	0	2	2	5	0

VIÑA DEL MAR (III)

	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts
Brasil	2	1	1	0	2	0	3
Checoeslovaquia	2	1	1	0	1	0	3
España	2	1	0	1	1	1	2
México	2	0	0	2	0	3	0

RANCAGUA (IV)

	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts
Hungría	2	2	0	0	8	2	4
Inglaterra	2	1	0	1	4	3	2
Argentina	2	1	0	1	2	3	2
Bulgaria	2	0	0	2	1	7	0

AYER

- **ARICA**
  - *COLOMBIA* 4
  - *RUSIA* 4
- **SANTIAGO**
  - ALEMANIA 2
  - SUIZA 1
- **VIÑA DEL MAR**
  - *ESPAÑA* 1
  - *MEXICO* 0
- **RANCAGUA**
  - HUNGRIA 6
  - BULGARIA 1

MIERCOLES

- **ARICA**
  - *URUGUAY vs.*
  - *RUSIA*
- **SANTIAGO**
  - CHILE vs.
  - ALEMANIA
- **VIÑA DEL MAR**
  - *BRASIL vs.*
  - *ESPAÑA*
- **RANCAGUA**
  - ARGENTINA vs.
  - HUNGRIA

Atlético de Madrid ganó en Rosario

ROSARIO, 3 (UPI). — Atlético de Madrid se impuso a Rosario Central por dos goles a uno, en un partido amistoso de fútbol disputado esta tarde. A las órdenes del árbitro, señor Praddaude, los equipos se alinearon así:

Rosario Central: Andrade; Cásares y Cardozo; Biaggioli, García y Bautista; Carbone, Menotti, Juárez, Fernandez y Giménez.

ATLETICO DE MADRID: Madinabeytia; Callejas y Griffa; Rodríguez, Amado y Chuzo; Polo, Medina, Jones, Mendoza y Dominguez.

Goles en el primer tiempo: Fernández (RC) a los 5'; Polo (AM) a los 1-2'.

Goles en el segundo tiempo: Domínguez (AM), a los 19'.

Se recaudaron 893.680 pesos.

COLOMBIA LE EMPATO A RUSIA 4 A 4

ARICA, Junio 3 (UPI).— Con buen tiempo, como el que ha imperado durante casi todo el campeonato, Rusia y Colombia se enfrentaron esta tarde en un encuentro que ha de ser definitivo para el seleccionado sudaméricano, que por primera vez llega a los octavos de final de la copa Jules Rimet. A las órdenes del arbitro brasileño Joao Etzel Filho, los equipos alinearon de la siguiente manera:

COLOMBIA: Sánchez, Alzate y Charol González; Etcheverry, López y Serrano, Aceros, Coll, Klinger, Rada y Héctor González.

RUSIA: Yashin, Cokhell, y Ostrovsky, Voronin, Netto y Maslenkin; Chislenko, Ivanov, Ponedelnik, Kanevski y Meskhi.

El equipo soviético solamente fue revelado quince minutos antes de iniciarse el partido.

El cielo estuvo nublado al mediodía, pero despejó en las primeras horas de la tarde. Al comenzar el encuentro la temperatura era de 18 grados y el viento suroeste, con una velocidad de 13 kilómetros por hora.

Menos de tres mil personas había en el estadio, a pesar de ser domingo.

Los rusos entraron al campo vistiendo camisetas rojas, pantalón blanco y medias rojas con franjas blancas.

Los colombianos lucían camiseta y pantalón azul marino y medias blancas.

El arquero Caimán Sánchez tenía su camiseta amarilla de reglamento.

El partido se inició a las tres de la tarde menos dos minutos.

El sorteo lo ganó el equipo soviético, eligiendo el arco sur. Es decir que comenzaron a jugar con el viento en contra.

A los dos minutos de juego se produce la primera carga colombiana. Klinger, cargado a la derecha, tira al centro y Rada remata, pero Yashin contiene bien. A los cinco minutos la ofensiva rusa se lanza al ataque. Ponedelmik abrió a la derecha, rematando con violencia el puntero Chislenko. Caimán Sánchez se lanzó perfecto y contuvo entre aclamaciones.

A los nueve minutos a pesar de las acciones defensivas colombianas, Ponedelnik, habilita Aivanov, quien remató desde fuera del área, derrotando totalmente a Sánchez.

A los once minutos, Chislenko consiguió el segundo gol de Rusia, rematando un pase adelantado de Voronin.

Dos minutos más tarde, el centro delantero Poneldenik aumentó a tres el score, al entrar al área rival, eludiendo adversarios y venciendo a Sánchez con un tiro bajo y a un rincón.

En los primeros quince minutos de juego, durante los cuales los rusos consiguieron sus tres primeros goles, la desorganización colombiana fue completa. El cuadro soviético actuó coordinadamente y con determinación, sin perder ninguna oportunidad.

Hacia los veinte minutos vino una reacción colombiana que fructificó a los 21 minutos exactamente cuando Aceros anotó el primer tanto colombiano.

Hacia los veinte minutos del primer tiempo, y a pesar del score tan adverso, los colombianos se defendían arduamente contra un dominio claro de Rusia. Los colombianos colocaron cuatro hombres en la defensa, lo que obligaba a los rusos a disparar desde todos los ángulos.

Los colombianos reducían sus posibilidades al contrataque y fue en uno de estos que Aceros marcó el tanto colombiano.

El primer tiempo se desarrolló de la siguiente manera: A los cinco minutos un avance fuerte soviético que pone en apuros al Caimán Sánchez.

A los nueve minutos el primer gol ruso.

A los 11 minutos Chilensko remató violentamente tras pase de Ivanov y marcó el segundo gol.

A los 13 minutos, Ivanov remata fuerte sobre la marca.

Colombia se multiplica y hace muchos avances, con buena impresión presionando fuerte.

A los 22 minutos hay una bella combinación de Aceros para Klinger, éste a Rada, el balón vuelve a Aceros y se hace el gol.

La garra colombiana exhibida en esta última parte del tiempo desconcierta a los rusos. Colombia avanza con ocho hombres.

Aceros, Rada y Coll, incansables, se mueven en todo sentido. A los 35 minutos, toda la acción se desenvuelve en el campo ruso.

A los 36 minutos Yashin, rechaza un tiro de Coll.

A los 40 minutos Rusia no podía quebrar el juego endiablado de Colombia. Cada yerro ruso o sanción contra Colombia era recibido por el público con rechiflas.

Rusia, en los primeros 10 minutos jugó como acostumbra, abriendo juego y tirando desde todos los ángulos, pero Colombia los llevó a su juego de pases cortos, en donde los rusos se desorientaron.

Al finalizar el primer tiempo, parecía que la ventaja rusa no correspondía a lo visto en la cancha.

A los doce minutos de la etapa complementaria, Ponedelnik logra un magnífico tanto para Rusia. Chislenko se llevó el balón por la derecha, entregó al centro delantero, y este eludió a Alzate, disparando cruzado. Sánchez fue batido sin discursión.

Al comenzar el segundo tiempo Colombia había entrado con el mismo juego corto, viéndose mejor que su rival.

Sin embargo, a los seis minutos Rusia fue resueltamente al ataque y Colombia va al contraataque pero no tiene éxito, Rada y Aceros cobran tiros libres sin ninguna importancia.

A los trece minutos el árbitro llama la atención a Pedernera, quien desde fuera de la cancha estaba dando instrucciones a los colombianos.

A los 23 minutos del segundo tiempo, Coll logró un gol olímpico al tomar un corner desde la izquierda y lanzar un tiro más bien suave, que engañó a Yashin entrando a la valla.

A los 26 minutos Klinger se llevó a la pelota se la dió a González, en el momento en que salían tres hombres rusos, la recogió Rada y exactamente a los 27 minutos señaló el tercer tanto colombiano. Gran ovación del público.

A los 31 minutos, Colombia hizo un magnífico gol, para empatar. Meskhi tomó un corner que cedió a González, pero rechazó Serrano, entregó a Rada, quien se llevó la pelota y llegando al área entregó a Klinger, Yashin se arrojó a los pies de Klinger pero éste lo eludió y señaló el gol.

Durante los últimos minutos del partido, después de lograr el empate los colombianos redoblaron los esfuerzos y cargaron con una enorme decisión. Los rusos desconcertados, apenas si pudieron organizar una defensa cerrada para evitar una increíble derrota. Hubo un intento de contraataque ruso, pero el Caimán Sánchez contuvo el único disparo que le dirigieron.

El sonar el pitazo final, el público saludó con pañuelos a los colombianos, los cuales se abrazaban dentro del campo. Otros simpatizantes enarbolaron banderas colombianas e ingresaron a la cancha. El Charol González, gran baluarte de la defensa colombiana fue sacado en hombros.

Fibra tesón y premio

Perdiendo consiguió lo que parecía imposible

— Por JUAN C. OCAMPO —

ARICA, 3 (UPI) — Colombia logró esta tarde su consagración dentro del fútbol mundial, al empatar a cuatro goles un partido con la Unión Soviética que había comenzado perdiendo por tres a cero. Los colombianos, inspirados extraordinariamente, no se dejaron vencer por las desmoralización de lo que parecía una goleada segura; terminaron el primer tiempo con un score desfavorable de tres a uno; y en la etapa complementaria descontaron los otros tres de la ventaja rusa. Al terminar el partido, evidentemente el más emotivo y hermoso que se haya visto en la cancha del estadio "Carlos Dittborn", los colombianos habían dejado establecida una verdad: que hubieran podido ser los ganadores. El magnífico vigor de los cafeteros, que los mantuvo durante los 90 minutos de juego en constante actividad, les permitió desplegar una acción tan sorprendente como vistosa para la tribuna, ofreciendo un espectáculo digno de la mejor mención. El juego del equipo colombiano reunió todo lo que pudo tener de bueno el fútbol sudamericano, con elemento fundamental del fútbol moderno, es decir, el "excelente estado físico de los hombres". Colombia no necesitó basarse en fórmulas estrictas para superar a supoderoso antagonista, pero en cambio demostró en la cancha que cuando se posee calidad individual se tiene espíritu y garra para la lucha, todo es posible. Rusia, que parecía como favorito absoluto para este encuentro no pudo concretar dentro de la cancha sus propósitos, ni tampoco hacer posible su sistema de juego fuerte hacia adelante, abriendo hacia las puntas y buscando el remate de cualquier parte. Rusia tuvo un obstáculo que se llamó voluntad y dinamismo en su rival. El partido había comenzado con una ventaja de tres goles a uno que parecía terminante para Colombia. El equipo ruso, que había iniciado su acción con las caracteristicas que le habíamos visto frente a Yugoeslavia, dió la sensación de que podía aumentar ese score casi definitivo. Colombia no se desanimó y por el contrario, se alentó con un espíritu y un dinamismo sin límites que permitió a sus hombres multiplicarse constantemente, haciendo posible el vuelco del partido a su favor. Los colombianos, en lugar de entrar dentro del juego soviético, siguieron con su habilidosa acción individual, defendiendo y atacando en bloque, pero buscando siempre la colaboración de todos en el esfuerzo común. Los soviéticos, en cambio, quedaron desorientados, y ellos fueron los que en definitiva entraron en el juego del rival, sin tener el informe personal de éstos, y de esa manera desembocaron en el fracaso, porque el equipo quedó desarmado y desorganizado. A medida que transcurrían los minutos y se observaba el tesón de los hombres de Colombia que maniobraban de un lado para otro buscando al mejor colocado, se fue divisando la posibilidad de que muy pronto estuvieran en condiciones de descontar la ventaja, pero fue ahí cuando los soviéticos anotaron el cuarto tanto aumentando la ventaja en tres goles. Otro equipo en esas condiciones habría bajado su guardia, dejando ya las cosas como estaban, pero era evidente que los colombianos habían traído al partido no solamente la calidad de su juego por momentos endiablado, sino también el propósito irrenunciable de vender muy cara su derrota. De esa manera se fueron acortando las distancias en el tanteador. Coll, hombre de magnífico juego y de pujante acción, dió el camino medante un gol olímpico, del cual quedó sorprendido el famoso guardamenta ruso Yashin. Después Rada colocó al equipo en cuatro a tres, y con ello los hombres sin excepción jugaron dinámica y voluntariamente, se lanzó resueltamente a quebrar el bloque defensivo soviético.

Sin perder la fe

URUGUAY Y YUGOESLAVIA HICIERON UN GRAN PARTIDO

ARICA, CHILE, Junio 3 (UPI). — Roberto Scarone aceptó la derrota de su equipo celeste con resignación y sin demostrar que haya perdido la fé en la clasificación de Uruguay en la rueda de cuartos de finales. Scarone rindió en cambio homenaje a Yugoeslavia y afirmó: "Es un excelente equipo que ha realizado un buen fútbol ante nosotros. El fútbol europeo, por otra parte, ha progresado mucho, en velocidad, dominio de pelota y entendimiento. Esto es lo que yo ví ayer. Tienen una gran figura los yugoeslavos, en Sekularac, que jugó un partido extraordinario, aunque innecesariamente se excedió luego e hizo algunas cosas de payaso".

Con respecto a la causa básica de la derrota, dijo: "Creo que Yugoeslavia exhibió una preparación física sorprendente. Por otra parte, nuestro equipo bajó de su rendimiento habitual. Los muchachos se desconcertaron ante los goles yugoeslavos y hubo un momento de desesperación en la defensa. El factor azar estuvo en contra nuestra en un momento psicológico importante".

Scarone no se quejó de la actuación del guardavalla uruguayo, que para algunos estuvo poco feliz, pero admitió que en el partido con la Unión Soviética cambiará de arquero.

El partido que jugaron Uruguay y Yugoeslavia y que ha sido tan inesperado para las esperanzas celestes, fué uno de los mejores del torneo y sin duda el más brillante efectuado en la eliminatoria del Grupo 1.

Uruguay encontró la derrota luego de comenzar a jugar menos que su adversario, por un estado psicológico de nerviosidad que acaso se originó en el guardavalla.

La verdad es que los goles yugoeslavos distaron de ser inatajables, y que produjeron una depresión clara en la defensa uruguaya, que se desconcertó, permitiendo que el conjunto de Sekularac volcara el resultado del cotejo.

Mientras Uruguay se lanzaba a un ataque bien medido y de excelente fútbol, la defensa yugoeslava se mostraba poco segura al principio, a pesar de su posición cautelosa.

En ese momento Uruguay produjo lo mejor del match y trás la conquista del primer gol, se tuvo la sensación de que la celeste tenía ganado el partido. Fué el tanto del empate yugoeslavo el que cambió el panorama del match y ejerció un efecto psicológico negativo sobre el perdedor. A partir de entonces la defensa uruguaya jugó nerviosa.

El desacierto de la defensa se extendió al ataque, que no tuvo ya el apoyo y la cohesión de bloques adecuados y en un momento Yugoeslavia levantó su nivel de juego y se alteró el panorama del match.

El segundo gol tan infortunado para la defensa uruguaya, como el primero, decretó la derrota celeste. Después de este tanto de Galic, la suerte del partidó pareció echada.

Yugoeslavia realizó a partir de entonces una marcación muy ajustada, controlando el ataque uruguayo, que no encontró el camino para quebrar el cerco, en una fuerte pero desordenada reacción, para tratar de obtener el empate en dos tantos.

Galic, Jecovic y Skoblar actuando como cuñas, y alimentados por brillantes intervenciones de Sekularac, quien se conectó muy bien con Radacovic, realizaron pocos pero peligrosos contraataques, con fluirez y facilidad, que contrastaba con el duro trajín que se impusieron los perdedores para plantear combinaciones que tenían menos riesgos.

A esta altura del match Yugoeslavia actuaba con una serenidad sorprendente en comparación a su match con la Unión Soviética.

Dentro de un juego limpio, superior a pesar de los errores, y bastante técnico, Yugoeslavia demostró gran dominio de sus hombres como equipo y aprovechó todas las oportunidades que le ofreció el rival.

Esta situación desdibujó la actuación de Goncalvez y hubo titubeos en Eliseo y Emilio Alvarez. El ataque empeñoso, trabajó con afán, pero fué muy marcado por hombres rápidos, que no se despegaban de los forwards.

Dragoslav Sekularac, terminó convirtiéndose en la gran figura del field para justificar su apodo de "El Pelé europeo", aunque su estilo de juego es diferente al de la maravilla brasileña. Es un driblеador ingenioso, rápido, que se desmarca permanentemente y que busca ayudar en todas partes, arriba y abajo. Fintea y gambetea bien. Yusufi fué un zaguero notable y el arquero Soskic y el centro Jervovic se destacaron en su respectivas líneas. La expulsión de Cabrera y de Popovic, empañó el match pero fuera de éste incidente el juego fué correcto por ambas partes.

Pedernera: Es el fútbol Rioplatense

SANTIAGO, (CHILE(Junio 3— (UPI).— Colombia no dió hoy la sorpresa del día ni la del torneo. Colombia realizó la "hazaña" de este campeonato.'

Su empate sensacional de esta tarde en Arica, al descontar cuatro goles al equipo soviético y al vencer igual número de veces al consagrado como primer guardavalla del mundo, el soviético Lev Yashin, incluso con un "gol olímpico" no podrá ya ser superado como hecho estelar de este torneo.

La victoria colombiana, que como dijo Pedernera, "es la victoria del buen fútbol" ante el confuso laberinto de tecnicismos europeos hoy en boga. Abre hasta la posibilidad de que el conjunto de Bogotá, se clasifique para los cuartos de finales, y a una eliminatoria que parecía poco menos que definida le ha dado así la atracción del suspenso

Al conseguir su primer punto, Colombia está aún en posición de superar a Yugoeslavia y aún de desplazar a la propia Unión Soviética de la primera colocación, si esta pier de con Uruguay. La victoria colombiana —que tal es el empate logrado hoy ante la Unión Soviética— fue además la emoción mas extraordinaria de la jornada.

Los goles colombianos se corearon en el estadio Nacional en Santiago de Chile, mientras el público escuchaba en sus radios de transistores el match de Arica y presenciaba el cotejo Alemania vs. Suiza. Al producirse el empate un gran ovación al grito de "Colombia" brotó de los cuatro costados del estadio y una nueva ovación saludó el término del partido.

Colombia, el "benjamín" del torneo se salvó así de lo que parecía su irremediable eliminación. Ahora tiene una posibilidad de llegar a los cuartos de finales, si vence a Yugoeslavia, tarea que no es imposible tras su parejo match con Uruguay y su hazaña de esta tarde. Ya jugados dos matches cada uno de los componentes del grupo. Colombia tiene un punto, contra tres de la Unión Soviética, dos de Uruguay y dos de Yugoeslavia. Al preguntársele si es el mismo fútbol que hacía el famoso conjunto de millonarios, cuando lo integraban Pedernera, y los cracks argentinos Alfredo Di Stefano y Néstor Raul Rossi, dijo:

"Si, Leguizamón; es exactamente ese fútbol. El fútbol bien jugado. Con pases constantes, cortos, largos, retención de pelota y malabarismo. Es el triunfo del fútbol que nos dió el Río de la Plata y al que hay que salvar de todo esto que está tratando de inventar por ahí".

"Comenzamos jugando muy bien, cuando se produjo la primera contrariedad. Vino el primer gol soviético, a raíz de un desconcierto momentáneo y psicológico, creado por un fallo cobrado al revés. Este gol injusto cayó sobre los muchachos como una ducha fría".

"El equipo —sigue Pedernera— reaccionó con entereza. Ya estamos de nuevo haciendo fútbol. Jugando como nuestros muchachos saben jugar, haciendo lo mejor de lo que son capaces de hacer".

sa. Yo mismo quedé sorprendido. Había algo que no habíamos calculado bien y que nos tomó desprevenidos. Sabíamos que el equipo ruso es fuerte y que remata recio. Pero nunca pensamos que tenía tan formidable potencia cada uno de esos hombres. Con tremendos disparos, a pura fuerza, se colocaron tres a cero.

"Debo confesarle que estaba angustiado en ese momento y que mis planteamientos y estudios parecían derrotados. Pero respondiendo todos los muchachos con una entereza. formidable, logramos volver a dominar, a tomar la iniciativa, a imponer nuestra manera de jugar, Y entonces vi a los rusos abatidos, desorientados y me di cuenta que íbamos a ganar. En realidad sólo empatamos pero es como si hubiéramos tenido una victoria. Por suerte, antes de terminar el período, descontamos un gol y al irnos a los camarines, todos creíamos sinceramente en que íbamos a lograr el triunfo. Estabamos mandando nosotros en la cancha.

Así se juega

VENCIO ESPAÑA

FINAL MEXICANO

VIÑA DEL MAR, 3 (UPI) — Sin la "saeta rubia" Alfredo Distéfano, cuyo debut se esperaba hoy, España y México se enfrentaron esta tarde en el estadio del Sauzalito, en su segundo partido por el VII Campeonato Mundial de Fútbol. Los equipos alinearon así:

ESPAÑA: Carmelo; Rodríguez y Santamaría; Garcia, Verjes y Pachín; del Sol, Suarez, Puskas, Peiro y Gento".

MEXICO: Carbajal; Del Muro y Sepulveda; Jauregui, Cardenas y Najera; del Aguila; Reyes, Hernández, Jasso y Di

Arbitro Branco Tesaniv, de Yugoeslavia.

El día era de un sol hermoso. La temperatura de unas décimas menos de veinte grados. El entusiasmo, sin embargo, no era muy grande. Apenas mil personas había en el estadio, un cuarto de hora antes de iniciarse las acciones.

Grupos de aficionados mexicanos recorrieron las tribunas, regalando banderines de su país.

Los españoles asistieron a misa en la capilla del Colegio Zauzogoitia a las diez y media. Almorzaron y llegaron al estadio a las dos de la tarde.

Diez minutos antes de las tres hicieron su entrada a la cancha los dos equipos. Para ese momento había unas seis mil personas en el estadio. Los españoles lucían pantalones azules y camisas rojas; los mexicanos pantalones blancos y camisas verdes; los españoles medias negras y los mexicanos, verdes.

Los dos equipos saludaron a la afición dando la vuelta al estadio.

El partido se inició a las dos y 55 minutos.

España comenzó atacando. En la primera maniobra todo el equipo de México tuvo que irse a la defensa. Sin embargo, se recupera a los siete minutos.

Los mexicanos parece que quieren ir al ataque. En una escapada del delantero Peiro. tiro de cerca, pero Carabajal salió y atajó.

Carmelo. jugando contra el sol, se coloca una visera para protegerse los ojos.

México con cinco hombres a la defensa, retrotrae todo su equipo siempre que España se acerca.

La delantera mexicana haciendo el juego por el centro. como tratando de buscar una falla en la defensa española. pero los peninsulares están bien armados.

Hubo alguna reacción Española y Puskas. con el balón solo frente a Carbajal, trato de buscar colocación, pero no tuvo efectividad. El balón salió por la línea del corner.

Las acciones continuaron alternadamente, con dominio para los dos equipos y situaciones de peligro parejas.

Carbajal, fue exigido repetidamente, en particular por Peiro, pero tanto el como los demás integrantes del conjunto mexicano supieron que no eran juguete fácil. España, no sigue jugando magnificamente, con grandes valores en la defensa

A pesar de todo el juego de los mexicanos, en el primer tiempo siempre hubo mayor volumen de ataque español. La delantera española tiene en Peiro su mejor hombre, que hace con Puskas una buena pareja.

Pero sus dos punteros no penetran bien y no rematan.

Todos los ataques españoles son seguidos con atención y gran sentido por la defensa mexicana. Jauregui hace un magnífico juego. Najera está encargado del nexo. Jasso es el mejor adelante. Díaz un poco retrasado.

México se vale de los contraataques para poner en peligro toda la retaguardia de España. Principalmente el sector de Santamaría que hoy no está en un buen día. Durante todos los 45 minutos España no supo aprovechar las oportunidades y eso permitió que la etapa terminara con el empate a cero.

Como Puskas no consigue adelantarse, España jugó por la derecha y la izquierda simultáneamente. Los dos equipos hacen buen juego y máximo esfuerzo.

Díaz centra en el área chica y Hernández tiene el balón, pero Carmelo se arroja a sus pies y logra el balón.

Los mexicanos haciendo un juego lindo. despliegan una defensa de lujo y ponen en peligro constantemente la meta española.

A los 22 minutos Jasso vuelve a poner en jaque a Carmelo. La delantera de México hace exploraciones, para buscar fallas en la defensa española.

A los 25 minutos se centró una bola alta, Puskas cabeceó, pero no consiguió el gol.

De los 30 minutos en adelante. el juego se hizo muy difícil para los dos equipos. siendo casi imposible determinar quien tenía superioridad. Sin embargo. en algunos momentos los mexicanos parecían mejor que los españoles. Jugando un fútbol de primera, los mexicanos estaban haciendo un partido mucho mejor que el de su primera presentación frente a Brasil

Sepulveda vigil continuamente a Puskas durante todo el tiempo.

Siempre que México se lanza al ataque, la defensa española exhibe seis hombres. El juego español es de cuatro, dos, cuatro, el mexicano de tres - dos cinco.

El equipo español parece resentirse de los cambios introducidos en la alineación.

Diez minutos despues de reiniciado el partido en su etapa complementaria. los españoles y los mexicanos seguían desarrollando uno de los mejores partidos que se han visto en el estadio de Sauzalito.

España comenzó a atacar a los cinco minutos. La furia española parece comenzar a desencadenarse Carbajal muy exigido.

Despues de cinco minutos en que España estuvo toda al ataque. México se repone. Verjes aprovecha una buena combinación. Cardenas se luce. Peiro se resiente de un disparo potente.

A los 11 minutos lanza Díaz y sale Carmelo. La pelota iba para el gol, pero Rodríguez la saca casi del centro del travesaño. El equipo mexicano se crece a los 12 minutos Y obliga a retroceder a España, con toda la afición a su favor

Rodríguez sacó el balón casi de dentro del arco a los 14 minutos, cuando la gente ya coreaba gol para España.

A los 15 minutos España comienza a jugar fuerte. Pero el equipo mexicano luce físicamente mejor, con perfecto entendimiento entre la línea media y el ataque.

A los 18 minutos España vuelve a concentrar todo su poderío en el ataque México se defiende con cinco hombres.

Puskas desaparece virtualmente y todo el juego español se hace por las alas. España acusa claros en la línea media.

El gol español se logró a los 44 minutos del segundo tiempo. cuando Peiro disparó y sorprendió a Carbajal sin defensa.

Las acciones continuaron a un ritmo cada vez mas intenso pero siempre parejo, hasta el último minuto cuando cayó Carbajal en la última acción ofensiva de los españoles

Todavía en los segundos de la agonía, los mexicanos trataron de reaccionar pero era demasiado tarde. Y así terminó el partido con el score que elimina a México de la Copa del Mundo.

Los mexicanos todavía tienen un partido para jugar. contra Checoslovaquia. pero aún en el caso de ganarlo, no pasarán a los cuartos de final.

Uno que se fue

VIÑA DEL MAR (Chile), junio 3 (UPI). — España consiguió hoy su primera victoria en el séptimo Campeonato Mundial de Fútbol, al derrotar por uno a cero en forma casi angustiosa, en el último minuto de juego, a un portentoso equipo mexicano, que desplegó una magnífica madera, tanto en la defensa como en el ataque El partido estuvo empatado a cero hasta los 44 minutos del segundo tiempo.

Con esta derrota, la segunda que sufre en Viña del Mar, México quedó eliminado del séptimo Campeonato Mundial de Fútbol, pues, aunque gane su último partido, ya no pasará a los cuartos de final.

Todo el estadio, de pie, aclamó a Carbajal en particular y a todos los mexicanos en general, aunque no fueron los ganadores. La afición estuvo cargada a favor de México durante todo el partido.

Desde el punto de vista técnico, sin embargo, la victoria española estuvo justificada, pues su equipo desplegó una mayor coordinación y, en promedio, estuvo más al ataque.

La defensa española quedó atolondrada con la serie sucesiva de ataques de México que no se tradujeron en goles por lo menos en cinco magníficas oportunidades solamente por falta de tranquilidad de sus hombres.

Los mexicanos no supieron controlar sus nervios y con ello acreditaron que aún no tienen categoría internacional.

El segundo tiempo fue particularmente indicativo de este fenómeno, con España retirada en su campo. Los pocos contrataques que hizo fueron merced al retraso de la delantera para detener la pelota y llevársela adelante.

Cuando todo parecía indicar que el partido quedaría en cero. Gento sacó la pelota desde la defensa, y y en una jugada personal se largo hacia el área grande por el sector izquierdo, y sin poder eludir a su marcador hizo un disparo dentro del área chica. Puskas y Peiro corrieron, y éste último, despojándose de Najera, remató contra Carbajal. Este hizo una defensa parcial, pero el balón ya había rebasado la línea de gol. Fue un tiro fuerte y casi indefendible.

Del Muro, Sepulveda y Jauregui se distinguieron como el trío de la defensa mexicana. Carbajal, desde luego, fue el mejor de todos, con un extraordinario sentido de la ubicación. En el ataque se distinguieron Jasso y Reyes. Hernández jugó adelantado y perdió dos buenas oportunidades, debido a sus nervios.

En el ataque, España tuvo su mejor hombre en Suárez, Puskas no se vio, y Peiro lo único que hizo fue el gol. Del Sol y Gento tuvieron un buen desempeño pero todas sus maniobras por la izquierda y derecha encontraban la defensa mexicana bien plantada.

En el segundo tiempo Hernández estuvo fuera de la cancha tres minutos, y Trellez ordenó que el equipo jugara retraido.

El público salió del estadio con la impresión de que, a pesar de los defectos evidenciados por México, el marcador no había sido justo.

En el minuto 89, sobre el borde mismo de la satisfacción, México cayó derrotado por España por uno a cero en uno de los matches más sensacionales que ha realizado aquí el equipo de Carbajal y de Jasso.

España tardó casi exactamente los dos tiempos de reglamento para quebrar el empate, ante un team que ya ha cumplido hazaña de empatarle el primer tiempo a Brasil —Brasil con Pelé— en su primera presentación, cuando fue vencido por dos a cero en la etapa complementaria.

España con este triunfo se encuentra en posesión de dos puntos, mientras la eliminatoria de Viña del Mar ha quedado indefinida por el empate entre Checoeslovaquia y Brasil, con el que ambos conjuntos totalizaron tres puntos. Los matches entre España y Brasil, por una parte, y México y Checoeslovaquia por la otra, que se jugarán el miércoles y el jueves próximo, definirán la clasificación de cuartos de finales.